

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

(संसद के अधिनियम द्वारा स्थापित केन्द्रीय विश्वविद्यालय)

हैदराबाद - ५०० ००७ (भारत)



वार्षिक लेखा

2018 - 2019

अंग्रेज़ी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
(संसद के अधिनियम द्वारा स्थापित केंद्रीय विश्वविद्यालय)
हैदराबाद 500007 (भारत)



वार्षिक लेखा
2018-19

क्रम संख्या	विषय	पृष्ठ संख्या
1.	लेखापरीक्षा प्रमाण पत्र एवं प्रतिवेदन	(i) – (vi)
2.	लेखापरीक्षा प्रतिवेदन के उत्तर	(vii) – (xi)
3.	लेखापरीक्षा वार्षिक लेखा - इफ्लू	1 – 38
4.	लेखापरीक्षा वार्षिक लेखा - ईएमएमआरसी	39 – 69
5.	भविष्य निधि लेखा	70 – 75
6.	एनपीएस लेखा	76 - 79

प्रधान निदेशक लेखापरीक्षा (केंद्रीय) कार्यालय

सैफैबाद, हैदराबाद-500004

संख्या-पीडीए(सी)/सीईए/यूनिट-4/ईएफएलयू/एसएआर.2018-19/2019-20/555 तिथि 30.10.2019

महोदय

विषय: अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद, के वर्ष 2018-19 के लेखा पर पृथक लेखा परीक्षा प्रतिवेदन

.....

अंग्रेज़ी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद, के वर्ष 2018-19 के लेखा पर पृथक लेखा परीक्षा प्रतिवेदन, संलग्निका और विश्वविद्यालय के वार्षिक खातों 2018-19 की एक प्रति, संसद के समक्ष प्रस्तुत करने के लिए भेजी जा रही है।
संसद के दोनों सदनों के समक्ष लेखा परीक्षा प्रतिवेदन पेश करने की तिथि से अवगत कराया जाए।

कृपया इस पत्र के साथ संलग्न सामग्री की प्राप्ति स्वीकार कर रसीद प्रदान करें।

भवदीय

एसडी/-

प्रधान निदेशक लेखा परीक्षा (केंद्रीय)

संल: यथोपरी

पुष्टि:संख्या-पीडीए(सी)/सीईए/यूनिट-4/ईएफएलयू/एसएआर.2018-19/2019-20/555 तिथि 30.10.2019
प्रति- प्रो. ई. सुरेश कुमार, कुलपति को प्रति, अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद, उस्मानिया विश्वविद्यालय कैम्पस, तारनाका, हैदराबाद, 500605 वार्षिक खाते 2018-19 की एक प्रति (अंग्रेज़ी संस्करण) हिन्दी संस्करण उपलब्ध कराने हेतु अनुरोध के साथ स्वीकृत वार्षिक लेखा 2018-19 (2 प्रतियाँ) इस कार्यालय को भेजी गयी हैं।

संल: यथोपरी

निदेशक/ केंद्रीय व्यय लेखा परीक्षा

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद के 31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष के खातों पर भारत के कंट्रोलर एवं महालेखाकार की पृथक लेखा मसौदा रिपोर्ट

1. हमने 31 मार्च 2019 को प्रस्तुत अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद के संलग्न तुलनपत्र, आय एवं व्यय खाता तथा प्राप्तियाँ एवं भुगतान खातों का लेखा परीक्षण कंट्रोलर एवं महालेखाकार(कर्तव्य, अधिकार एवं शर्त सेवा) अधिनियम 1971 की धारा 19(2) (अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, अधिनियम 2006 के सेक्शन 33(1) के साथ पढ़ा जाए) के अंतर्गत किया है। इन वित्तीय बयानों के प्रति विश्वविद्यालय प्रबंधन उत्तरदायी है। हमारी ज़िम्मेदारी लेखा नियमों के अनुसार इन वित्तीय बयानों पर अपना पक्ष रखना है।
2. इस पृथक लेखा रिपोर्ट में उत्तम लेखा प्रक्रिया एवं मानकों तथा नियमों आदि के आधार पर कार्यों के वर्गीकरण को सुनिश्चित बनाने के लिए केवल लेखा रखरखाव पर भारत के कंट्रोलर एवं महालेखाकार(कैग) की टिप्पणियाँ शामिल हैं। विधि एवं नियम (परिसंपत्ति एवं नियामक) एवं कार्यक्षमता तथा कार्यप्रदर्शन आदि को ध्यान में रखते हुए वित्तीय लेन-देन के परीक्षण के दौरान पायी गयी शिकायत, यदि कोई है तो उसे जांच रपट/कैग की लेखा रिपोर्ट में पृथक रूप से शामिल किया गया है।
3. हमने भारत में सामान्यतः स्वीकृत लेखा मानकों के अनुसार लेखा परीक्षण किया है। इन मानकों के अनुसार, हमें योजना बनाकर इस विश्वास के साथ लेखा परीक्षण करना पड़ता है कि वित्तीय बयानों में किसी प्रकार गुमराह करने का प्रयास नहीं किया गया है। लेखा में परीक्षण में संबंधित राशि के लिए उपलब्ध सबूतों एवं वित्तीय बयानों के निष्कर्ष के आधार देखे जाते हैं। लेखा में प्रबंधन द्वारा अपनाए गये लेखा सिद्धांत एवं महत्वपूर्ण आकलनों के अलावा संपूर्ण वित्तीय बयानों का व्यापक मूल्यांकन शामिल है। हम विश्वास करते हैं कि हमारा लेखा परीक्षण हमारी टिप्पणियों के लिए उपयुक्त आधार है।

4. हमारे लेखा परीक्षण के अनुसार रिपोर्ट प्रस्तुत है:

- I. हमने सभी प्रकार की सूचनाएं एवं स्पष्टिकरण प्राप्त किये हैं, जो हमारे ज्ञान और विश्वास के अनुसार लेखा परीक्षण के लिए अनिवार्य हैं।
- II. इस रिपोर्ट में उल्लेखित तुलनपत्र और आय एवं व्यय खाते/प्राप्तियाँ एवं भुगतान खाते तैयार करने में मानव संसाधन मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा केंद्रीय संस्थानों के लिए तैयार किये गये खातों के संशोधित प्रारूप पर अमल किया गया है।
- III. हमारे पक्ष में खाता पुस्तकें एवं अन्य प्रासंगिक रिकार्ड का रखरखाव विश्वविद्यालय ने उसी तरह किया है, जैसा कि हमारे परीक्षण में इस तरह की पुस्तकों का होना चाहिए।
- IV. हम आगे रिपोर्ट करते हैं:-

ए. तुलन पत्र

ए 1. निधियों के स्रोत

ए 1.1 चालू देयताएँ एवं प्रावधान 195.59 करोड़ रुपये(अनुसूची -3)

ए 1.1.1 इसमें समापन शेष में 3,19,69,954 रुपये शामिल हैं, जो विश्वविद्यालय द्वारा आंतरिक आय के रूप में प्राप्त किये गये हैं, लेकिन इसे अनुचित रूप से प्रायोजित योजनाओं के अंतर्गत दर्शाया गया है, जबकि इसे एमएचआरडी खाता प्रारूप(पृष्ठ 32) के मानक के अनुसार, आय एवं व्यय खाता(अनुसूची 13) में अन्य आय के रूप में दर्शाया जाना चाहिए था। इसके परिणाम स्वरूप चालू देयताओं की अतियुक्ति और आय में 3.20 करोड़ रुपये की न्यूनोक्ति हुई है और 3.20 करोड़ रुपये घाटे की भी अतियुक्ति हुई है।

बी. सामान्य

बी.1 अनुसूची 8-ऋण अग्रिम और जमा (मद 6-अन्य) के बीच अर्जित ब्याज में 0.02 करोड़ रुपये की विसंगति और सावधि जमा पर अर्जित ब्याज का विवरण जिसके समायोजन की आवश्यकता है।

बी.2 - अनुसूची 3 अनुपयोगी अनुदान और उप अनुसूची -3 (सी) अनुपयोगी अनुदान के बीच 64.25 लाख रुपये की विसंगति समायोजन की आवश्यकता है।

.....

¹46,273 रुपये ब्याज की कम गणना और 1,88786 रुपये (4,74,90,398 रुपये 4,73,01,612 रुपये) का अंतर

²अनुसूची -3 के अनुसार 54,90,50,985 रुपये और अनुसूची -3 (सी) के अनुसार - 55,54,50,373 रुपये

बी.3 वार्षिक खाते ईएफएलयू और शैक्षिक मल्टीमीडिया रिसर्च सेंटर (ईएमएमआरसी) के संबंध में अलग से तैयार और प्रस्तुत किए जाते हैं। हालाँकि, समेकित वार्षिक वित्तीय विवरण एमएचआरडी द्वारा परिचालित लेखांकन मानक 21 के अनुच्छेद 13 के अनुसार तैयार नहीं किया गया है।

बी.4 लेखांकन मानक -10 के अनुच्छेद 14.2 के अनुसार, अचल संपत्तियों की वस्तुएं जो सक्रिय उपयोग में नहीं हैं और निपटान के लिए रखी गयी हैं, उन्हें अपने शुद्ध पुस्तक मूल्य और शुद्ध वसूली योग्य मूल्य के निचले भाग में रखा जाना चाहिए और उन्हें अलग से दिखाया जाना चाहिए। वित्तीय विवरण। 1329 मरम्मत के अयोग्य / निष्क्रिय सामान निपटान के लिए कोई कार्रवाई नहीं की गई और इन परिसंपत्तियों को उपयुक्त उल्लेख के लिए अलग से नहीं किया गया, साथ ही खरीदी गई अचल संपत्तियाँ उप अनुसूची -4 (ए), (बी), (सी) और (डी) अन्य, में स्पष्ट रूप से प्रदर्शित नहीं की गई हैं, जबकि खातों के एमएचआरडी प्रारूप में यह अनिवार्य है (पृष्ठ संख्या.18)

बी.5 अनुसूची -3 (सी) और अनुसूची -10 के बीच के आंकड़ों में निम्नलिखित अंतर, ईएफएलयू द्वारा अमल में लायी जाने वाली प्रक्रिया को समझने के लिए वार्षिक खातों में उपयुक्त रूप से प्रकट नहीं किए गए। हालांकि यह पूर्व की लेखा रिपोर्ट में बताया गया था:

क्र. सं.	विवरण	वार्षिक खातों के पृष्ठ 12 अनुसूची 3 के अनुसार राशि	वार्षिक खातों के पृष्ठ 22 अनुसूची 10 के अनुसार राशि	अंतर
1	आवर्ति राजस्व आय	88,23,26,444	83,67,01,953	4,56,24,491
2	राजस्व व्यय के लिए वर्ष के दौरान प्राप्त आवर्ति अनुनाद	77,75,21,000	83,67,01,953	5,91,80,953
क्र. सं.	विवरण	वार्षिक खातों के पृष्ठ 12 अनुसूची 3 के अनुसार राशि	वार्षिक खातों के पृष्ठ 22 अनुसूची 10 के अनुसार राशि	अंतर
1	आवर्ति राजस्व व्यय	88,23,26,444	83,67,01,953	87,19,54,000
2	गैर आवर्ति पूंजीगत व्यय	1,20,98,684	83,67,01,953	2,96,25,000

सी. अनुदान-सहायता: वर्ष के दौरान कुल 194.83 करोड़ रुपये की अनुदान राशि में से 23.90 करोड़ रुपये की अप्रयुक्त शेष राशि के साथ-साथ पिछले वर्ष की 21.25 करोड़ रुपये की समायोजन प्राप्तियां, कुल मिलाकर 139.98 करोड़ रुपये ईएफएलयू द्वारा 95.17 करोड़ का उपयोग किया गया, 31 मार्च 2019 को 44.18 करोड़ रुपये का शेष छोड़ते हुए।

डी. खातों पर लेखा टिप्पणियों का शुद्ध प्रभाव

- पूर्ववर्ती अनुच्छेदों में दी गई लेखापरीक्षा टिप्पणियों का शुद्ध प्रभाव शून्य है।
- V. पूर्ववर्ती अनुच्छेदों में परीक्षण के अनुसार, तुलनपत्र एवं आय एवं व्यय खाते और प्राप्तियाँ एवं भुगताना खाते इस रिपोर्ट में खाता पुस्तकों के साथ समझौते के अंतर्गत रखे गये हैं।
- VI. हमारे पक्ष में और हमें उपलब्ध उत्तम सूचनाओं तथा हमें दिये गये स्पष्टीकरणों में, इन वित्तीय बयानों को लेखा नितियों एवं लेखा टिप्पणियों के साथ पढ़ा जाए तथा जहाँ तक उपर्युक्त एवं लेखा रिपोर्ट संलग्निका में उल्लेखित महत्वपूर्ण मुद्दों का संबंध है, भारत में स्वीकृत लेखा सिद्धांतों के अनुसार, स्वच्छ एवं वास्तविक दृष्टि प्रदान की गयी है।
- ए. अब तक तुलनपत्र का संबंध है, अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय के 31 मार्च 2019 तक के मामलों को शामिल किया गया है।
- बी. अब तक संबंधित तिथि पर समाप्त वर्ष के घाटायुक्त आय एवं व्यय खातों का मामला है।

प्रधान लेखा निदेशक (मध्य)

.....

¹ ईएफएलयू की गैर आवर्ति 8.00 करोड़ रुपये, आवर्ति: 83.57 करोड़ रुपये और ईएमएमआरसी की आवर्ति 3.26 करोड़ रुपये

ईएफएलयू की गैर आवर्ति 12.58 आवर्ति: 8.43 करोड़ रुपये, ईएमएमआरसी की गैर आवर्ति 0.20 करोड़ रुपये, आवर्ति 0.04 करोड़ रुपये

²(i) आवर्ति राजस्व: 90.21 करोड़ रुपये, गैर आवर्ति राजस्व: 1.21 करोड़ रुपये और समायोजित भुगतान: 3.7 करोड़ रुपये

संलग्निका

1. आंतरिक लेखा व्यवस्था की पर्याप्तता

1. वर्ष 2018-19 में आंतरिक लेखा का प्रबंध नहीं किया गया।
2. आंतरिक नियंत्रण पद्धति की पर्याप्तता : लेखा में आंतरिक नियंत्रण पद्धति अपर्याप्त है, जैसे-
 - I. सामान्य वित्तीय नियमों(जीएफआर) के अनुसार, स्थिर समयावधि में लेखापरीक्षण के लिए आंतरिक लेखा पर्याप्त रूप से सशक्त नहीं है।
 - II. हालाँकि सामग्री/वस्तुसूची पंजीका की व्यवस्था है, लेकिन विश्वविद्यालय में वस्तुसूची की व्यक्तिगत जाँच की व्यवस्था नहीं है।
 - III. व्यक्तिगत रूप से हिसाब-किताब का प्रचलन नहीं है।
3. स्थिर परिसंपत्तियों की व्यक्तिगत जाँच पद्धति : वर्ष 2018-19 के दौरान स्थिर परिसंपत्तियों की व्यक्तिगत जाँच की गयी है।
4. वस्तुसूची की व्यक्तिगत जाँच पद्धति : वर्ष 2017-18 के दौरान वस्तुसूची के व्यक्तिगत जाँच नहीं की गयी है।
5. कानूनी देयता के भुगतान में नियामक : कानूनी देय नियमित रूप से अदा किये जा चुके हैं।

निदेशक /सीईए

31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष के लिए पृथक लेखा रिपोर्ट के उत्तर

क्र. सं.	लेखा के अवलोकन	प्रबंधन के उत्तर
1.4	खातों पर टिप्पणियाँ :	
ए.	तुलन पत्र :	
ए.1	निधियों के स्रोत	
ए 1.1	<p>चालू देयताएँ एवं प्रावधान 195.59 करोड़ रुपये(अनुसूची -3)</p> <p>इसमें समापन शेष में 3,19,69,954 रुपये शामिल हैं, जो विश्वविद्यालय द्वारा आंतरिक आय के रूप में प्राप्त किये गये हैं, लेकिन इसे अनुचित रूप से प्रायोजित योजनाओं के अंतर्गत दर्शाया गया है, जबकि इसे एमएचआरडी खाता प्रारूप(पृष्ठ 32) के मानक के अनुसार, आय एवं व्यय खाता(अनुसूची 13) में अन्य आय के रूप में दर्शाया जाना चाहिए था। इसके परिणाम स्वरूप चालू देयताओं की अतियुक्ति और आय में 3.20 करोड़ रुपये की न्यूनोक्ति हुई है और 3.20 करोड़ रुपये घाटे की भी अतियुक्ति हुई है।</p>	<p>एमएचआरडी खातों के अनिवार्य प्रारूप के अनुसार, 'विविध आय' के मदों को अनुसूची -13 के अंतर्गत उनका हिसाब अन्य आय के रूप में अन्य आय खाते में रखा गया है।- 'कंसल्टेंसी से आय' दो स्रोतों से उत्पन्न होती है, जैसे संस्कथागत परामर्श 'और व्यक्तिगत परामर्श'। उनके अल्पकालिक असाइनमेंट, अन्य शैक्षणिक संस्थानों / संगठनों के लिए अतिथि संकाय असाइनमेंट, आदि पर संकायों की 'व्यक्तिगत परामर्श' से आय को साझा करने के माध्यम से उत्पन्न आय को आम तौर पर 'विविध आय' के रूप में माना जाता है और उसी के अनुसार अनुसूची -13 के खाते 'डी-अन्य' में रखा गया है। वर्ष 2018-19 के दौरान विश्वविद्यालय द्वारा ऐसी कोई आय अर्जित नहीं की गई थी।</p> <p>अनुसूची -3 (ए) - प्रायोजित परियोजनाओं, खातों के एमएचआरडी प्रारूप के अनुसार, 'प्राप्तियों', 'व्यय' और विभिन्न गैर-औपचारिक चैनलों के माध्यम से उत्पन्न धन के समापन संतुलन को संदर्भित करता है, जैसे विश्वविद्यालय की कुल आय की बिक्री पर बचत, सूचना बुलेटिन, स्मारिका, प्रशिक्षण कार्यक्रम, छोटी या लंबी अवधि की प्रवीणता पाठ्यक्रम, आदि। ये धन विश्वविद्यालय के विनियमन -20 में निर्धारित प्रतिशत के अनुसार विभिन्न गैर-औपचारिक निधियों, अर्थात, विकास निधि, छात्र कल्याण कोष, शिक्षक कल्याण कोष, आदि को वितरित किए जाते हैं। इसलिए, गैर-औपचारिक चैनलों के माध्यम से उत्पन्न धन विविध प्रकृति 'का नहीं है और और - अनुसूची -13। के अंतर्गत आय व्यय खाते के 'अन्य आय' के रूप में वर्गीकृत करना उचित नहीं होगा विश्वविद्यालय खातों के एमएचआरडी अनिवार्य प्रारूप का सख्ती से पालन कर रहा है और खातों की अनुसूची -3 (ए) - प्रायोजित परियोजनाओं के तहत गैर-औपचारिक चैनलों के माध्यम से उत्पन्न धन को सही ढंग से वर्गीकृत करता है। इसलिए, वर्तमान देनदारियों और आय की समझ का कोई अतिदेय नहीं</p>
बी.1	सामान्य - अनुसूची 8-ऋण अग्रिम और जमा (मद 6-अन्य) के बीच अर्जित ब्याज में 0.02 करोड़	<p>लेखा अवलोकन दर्ज किया गया है। अगले वित्तीय वर्ष 2019-20 में आवश्यक समायोजन किया जाएगा।</p> <p>वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER</p>

	रुपये की विसंगति और सावधि जमा पर अर्जित ब्याज का विवरण जिसके समायोजन की आवश्यकता है।	
बी.2	अनुसूची 3 अनुपयोगी अनुदान और उप अनुसूची -3 (सी) अनुपयोगी अनुदान के बीच 64.25 लाख रुपये की विसंगति समायोजन की आवश्यकता है।	लेखा अवलोकन दर्ज किया गया है। अगले वित्तीय वर्ष 2019-20 में आवश्यक समायोजन किया जाएगा।
बी.3	वार्षिक खाते ईएफएलयू और शैक्षिक मल्टीमीडिया रिसर्च सेंटर (ईएमएमआरसी) के संबंध में अलग से तैयार और प्रस्तुत किए जाते हैं। हालाँकि, समेकित वार्षिक वित्तीय विवरण एमएचआरडी द्वारा परिचालित लेखांकन मानक 21 के अनुच्छेद 13 के अनुसार तैयार नहीं किया गया है।	एमएमआरसी विश्वविद्यालय की एक सहायक इकाई नहीं है और यूजीसी, ईएमएमआरसी और विश्वविद्यालय के बीच त्रिपक्षीय समझौते के अनुसार विश्वविद्यालय अपने खर्च को पूरा करने के लिए केवल ऋण सुविधा प्रदान कर रहा है। इसलिए इसके वित्तीय विवरणों को विश्वविद्यालय के अंतिम खातों से जोड़ा जाता है, जैसा कि सामान्य भविष्य निधि और नई पेंशन योजना के संबंध में किया जाता है। 2018-19 खातों की अनुसूची -25 अनुच्छेद संख्या 11 में एक उपयुक्त स्पष्टीकरण भी दिया गया है।
बी.4	लेखांकन मानक -10 के अनुच्छेद 14.2 के अनुसार, अचल संपत्तियों की वस्तुएं जो सक्रिय उपयोग में नहीं हैं और निपटान के लिए रखी गयी हैं, उन्हें अपने शुद्ध पुस्तक मूल्य और शुद्ध वसूली योग्य मूल्य के निचले भाग में रखा जाना चाहिए और उन्हें अलग से दिखाया जाना चाहिए। वित्तीय विवरण। 1329 मरम्मत के अयोग्य / निष्क्रिय सामान निपटान के लिए कोई कार्रवाई नहीं की गई और इन परिसंपत्तियों को उपयुक्त उल्लेख के लिए अलग से नहीं किया गया, साथ ही खरीदी गई अचल संपत्तियाँ उप अनुसूची -4 (ए), (बी), (सी) और (डी) अन्य, में स्पष्ट रूप से प्रदर्शित नहीं की गई हैं, जबकि खातों के एमएचआरडी प्रारूप में यह अनिवार्य है (पृष्ठ संख्या.18)	विश्वविद्यालय की लेखा नीति 3.4 के अनुसार, 10000 रुपये तक की संपत्ति। जिस वर्ष वे उपयोग करने के लिए रखी जाती है, उस वर्ष पूरी तरह से मूल्यहास हो जाता है। हालांकि ऐसी परिसंपत्तियों के धारकों द्वारा भौतिक लेखा और नियंत्रण जारी है। पहचाने गए अप्राप्य सामान में ज्यादातर चादरें, तौलिया, लकड़ी की कुर्सियाँ और तखत, बिजली की केतली, प्लास्टिक की कुर्सियाँ, चम्मच, कांटे, कंप्यूटर परिधीय कैसेट रिकॉर्डर, यूपीएस और फैक्स मशीन आदि शामिल हैं, जिनका मूल्य 10,000 रुपये से कम है। जिस वर्ष ये खरीदे गए थे, उस वर्ष का शुल्क पहले ही लिया जा चुका था। इन वस्तुओं के निपटान पर, बिक्री आय को आय के रूप में लिया जाएगा। इस प्रथा का लगातार पालन किया जा रहा है। स्थिर परिसंपत्तियों को विशिष्ट रूप से खातों के अनिवार्य एमएचआरडी प्रारूप के अनुसार उप-अनुसूची -4 (3) - (ए), (बी), (सी) और (डी) में प्रदर्शित किया गया है।

¹46,273 रुपये ब्याज की कम गणना और 1,88786 रुपये (4,74,90,398 रुपये 4,73,01,612 रुपये) का अंतर

²अनुसूची -3 के अनुसार 54,90,50,985 रुपये और अनुसूची -3 (सी) के अनुसार - 55,54,50,373 रुपये

(viii)

25/2/21
अधीकारी / FINANCE OFFICER
अंग्रेजी एवं विदेशी भा. विश्वविद्यालय
The English and Foreign Languages University
बाराबंका-500 007 जेलंगाना राज्य (भारत)
Phone: 034-500 000 (Telangana State (India))

बी.5

अनुसूची -3 (सी) और अनुसूची -10 के बीच के आंकड़ों में निम्नलिखित अंतर, ईएफएलयू द्वारा अमल में लायी जाने वाली प्रक्रिया को समझने के लिए वार्षिक खातों में उपयुक्त रूप से प्रकट नहीं किए गए। हालांकि यह पूर्व की लेखा रिपोर्ट में बताया गया थाः

क्र. सं.	विवरण	वार्षिक खातों के पृष्ठ 12 अनुसूची 3 के अनुसार राशि	वार्षिक खातों के पृष्ठ 22 अनुसूची 10 के अनुसार राशि	अंतर
1	आवर्ति राजस्व आय	88,23,26,444	83,67,01,953	4,56,24,491
2	राजस्व व्यय के लिए वर्ष के दौरान प्राप्त आवर्ति अनुनाद	77,75,21,000	83,67,01,953	5,91,80,953
क्र. सं.	विवरण	वार्षिक खातों के पृष्ठ 12 अनुसूची 3 के अनुसार राशि	वार्षिक खातों के पृष्ठ 22 अनुसूची 10 के अनुसार राशि	अंतर
1	आवर्ति राजस्व व्यय	88,23,26,444	83,67,01,953	87,19,54,000
2	गैर आवर्ति पूंजीगत व्यय	1,20,98,684	83,67,01,953	2,96,25,000

अनुसूची -3 © और अनुसूची -10 में दिए गए आंकड़ों को नीचे विस्तृत रूप से बताया गया है:

क्र.सं. 1: अनुसूची -3 सी के अनुसार राशि सकल आवर्ति राजस्व व्यय थी, जबकि अनुसूची -10 में प्रदर्शित होने वाली राशि अनुसूची -9, 12 13 और 14 का आई और ई खाते में दर्शाई गई 4,6,24,491 रुपये की आय की वस्तुओं की स्थापना के बाद शुद्ध व्यय थी।

क्र.सं. 2: 7,75,21,000 रुपये का आंकड़ा पिछले वर्ष के दौरान प्राप्त आवर्ति अनुदानों का है, जबकि 83,67,01,953 का आंकड़ा (अनुसूची -10) वर्तमान वर्ष 2018-19 का है, दोनों तुलनात्मक नहीं हैं।

अनुसूची -3 (सी) और अनुसूची -10 के आंकड़ों में अंतर, वार्षिक खातों में किसी भी अस्पष्टता के बिना उपयुक्त रूप से प्रकट किया गया है।

वर्ष के दौरान प्राप्त अनुदानों को शुरू में अनुसूची -3 (तुलन पत्र) में जमा किया जाता है और वर्ष के दौरान उपयोग की जाने वाली अनुदान को अनुसूची -3 से अनुसूची -10 (1 और ई) में स्थानांतरित कर दिया जाता है और अंतर को यूजीसी से गैर खर्चित शेष/ प्राप्य के रूप में माना जाता है।

उपयोगिता प्रमाणपत्र नकद आधार पर तैयार किए जाते हैं, जबकि वार्षिक खाते प्रोद्भवन आधार पर तैयार किए जाते हैं और इसलिए ये दो आंकड़े तुलनात्मक नहीं हैं।

लेन-देन की नियमित प्रकृति के लिए अलग-अलग प्रकटीकरण आवश्यक नहीं है।

वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विद्यालय
The English and Foreign Languages University
विकास 590 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
Hyderabad-590 007 Telangana State (India)

<p>सी. अनुदान-सहायता: वर्ष के दौरान कुल 194.83 करोड़ रुपये की अनुदान राशि में से 23.90 करोड़ रुपये की अप्रयुक्त शेष राशि के साथ-साथ पिछले वर्ष की 21.25 करोड़ रुपये की समायोजन प्राप्तियां, कुल मिलाकर 139.98 करोड़ रुपये ईएफएलयू द्वारा 95.17 करोड़ का उपयोग किया गया, 31 मार्च 2019 को 44.18 करोड़ रुपये का शेष छोड़ते हुए।</p> <p>डी. खातों पर लेखा टिप्पणियों का शुद्ध प्रभाव पूर्ववर्ती अनुच्छेदों में दी गई लेखापरीक्षा टिप्पणियों का शुद्ध प्रभाव शून्य है।</p> <p>i. पूर्ववर्ती अनुच्छेदों में परीक्षण के अनुसार, तुलनपत्र एवं आय एवं व्यय खाते और प्राप्तियाँ एवं भुगताना खाते इस रिपोर्ट में खाता पुस्तकों के साथ समझौते के अंतर्गत रखे गये हैं।</p> <p>ii. हमारे पक्ष में और हमें उपलब्ध उत्तम सूचनाओं तथा हमें दिये गये स्पष्टीकरणों में, इन वित्तीय बयानों को लेखा नितियों एवं लेखा टिप्पणियों के साथ पढ़ा जाए तथा जहाँ तक उपर्युक्त एवं लेखा रिपोर्ट संलग्निका में उल्लेखित महत्वपूर्ण मुद्दों का संबंध है, भारत में स्वीकृत लेखा सिद्धांतों के अनुसार, स्वच्छ एवं वास्तविक दृष्टि प्रदान की गयी है।</p> <p>ए. अब तक तुलनपत्र का संबंध है, अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय के 31 मार्च 2019 तक के मामलों को शामिल किया गया है।</p> <p>बी. अब तक संबंधित तिथि पर समाप्त वर्ष के घाटायुक्त आय एवं व्यय खातों का मामला है।</p>	<p>तथ्य सही हैं, कोई टिप्पणी नहीं</p>
---	---------------------------------------

.....

¹ ईएफएलयू की गैर आवृत्ति 8.00 करोड़ रुपये, आवृत्ति: 83.57 करोड़ रुपये और ईएमएमआरसी की आवृत्ति 3.26 करोड़ रुपये
ईएफएलयू की गैर आवृत्ति 12.58 करोड़ रुपये, आवृत्ति: 8.43 करोड़ रुपये, ईएमएमआरसी की गैर आवृत्ति 0.20 करोड़ रुपये, आवृत्ति 0.04 करोड़ रुपये

²(i) आवृत्ति राजस्व: 90.21 करोड़ रुपये, गैर आवृत्ति राजस्व: 1.21 करोड़ रुपये और समायोजित भुगतान: 3.7 करोड़ रुपये

(X)

24/2/21
 वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
 अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
 The English and Foreign Languages University
 हैदराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
 Hyderabad-500 007, Telangana State (India)

संलग्निका 1 उत्तर

1	<p>आंतरिक लेखा व्यवस्था की पर्याप्तता वर्ष 2018-19 में आंतरिक लेखा का प्रबंध नहीं किया गया।</p>	<p>आंतरिक लेखा शाखा पूंजी और राजस्व दोनों प्रकृति के खर्च के सभी लेन-देन की जांच, ठेकेदारों के बिलों की आउटसोर्सिंग और ठेकेदारों के बिलों की जांच, कर्मचारियों, पेंशनरों, आदि के लिए विभिन्न भुगतानों की जांच और वार्षिक लेखा परीक्षा कार्यक्रमों के स्थान पर प्रबंधन द्वारा आंतरिक लेखा परीक्षा शाखा को दी गयी व्यय के अन्य महत्वपूर्ण मदों की जांच कर रहा है।</p>
2	<p>आंतरिक नियंत्रण पद्धति की पर्याप्तता : लेखा में आंतरिक नियंत्रण पद्धति अपर्याप्त है, जैसे- सामान्य वित्तीय नियमों(जीएफआर) के अनुसार, स्थिर समयावधि में लेखापरीक्षण के लिए आंतरिक लेखा पर्याप्त रूप से सशक्त नहीं है। हालाँकि सामग्री/वस्तुसूची पंजीका की व्यवस्था है, लेकिन विश्वविद्यालय में वस्तुसूची की व्यक्तिगत जाँच की व्यवस्था नहीं है। व्यक्तिगत रूप से हिसाब-किताब का प्रचलन नहीं है।</p>	<p>आंतरिक लेखा शाखा को मजबूत करने के प्रयास किए जा रहे हैं। वस्तुसूची का भौतिक सत्यापन वार्षिक किया जाता है और हर साल वार्षिक खातों के लेखा के दौरान लेखाकर्मियों को भौतिक सत्यापन रिपोर्ट सौंपी जाती है।</p>
3	<p>स्थिर परिसंपत्तियों की व्यक्तिगत जांच पद्धति : वर्ष 2018-19 के दौरान स्थिर परिसंपत्तियों की व्यक्तिगत जाँच की गयी है।</p>	<p>तथ्य सही हैं, कोई टिप्पणी नहीं</p>
4	<p>वस्तुसूची की व्यक्तिगत जाँच पद्धति : वर्ष 2017-18 के दौरान वस्तुसूची के व्यक्तिगत जाँच नहीं की गयी है।</p>	<p>वस्तुसूची का भौतिक सत्यापन वार्षिक किया जाता है और वर्ष 2018-19 के वार्षिक खातों के लेखा के दौरान लेखा कर्मियों को भौतिक सत्यापन रिपोर्ट सौंपी गई है।</p>
5	<p>कानूनी देयता के भुगतान में नियामक : कानूनी देय नियमित रूप से अदा किये जा चुके हैं।</p>	<p>कोई टिप्पणी नहीं</p>

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष का तुलन पत्र

₹ में

निधियों का स्रोत	अनुसूचियाँ	2018-19	2017-18
संग्रहित/ पूंजी निधि	1	125,488,977	-154,377,018
निर्देशित / निर्धारित / धर्मस्व निधियाँ	2	281,222,368	269,093,566
चालू देयताएँ एवं प्रावधान	3	1,955,886,868	2,186,186,469
कुल		2,362,598,213	2,300,903,018
निधियों के आवेदन			
स्थिर परिसंपत्तियाँ	4		
मूर्त परिसंपत्तियाँ		634,888,751	710,353,413
अमूर्त परिसंपत्तियाँ		914,688	2,286,717
चालू पूंजीगत कार्य		-	1,247,192
स्थिर परिसंपत्तियों का परिशोधन			
कुल स्थिर परिसंपत्तियाँ		635,803,439	713,887,322
निर्धारित / धर्मस्व निधियों पर निवेश	5		
दीर्घ अवधि			
लघु अवधि		2,660,994	2,660,994
अन्य निवेश	6	-	-
चालू परिसंपत्तियाँ	7	1,588,414,303	1,454,040,965
ऋण, अग्रिम एवं जमा	8	135,719,478	130,313,737
कुल		2,362,598,213	2,300,903,018


महत्वपूर्ण लेखा नीतियाँ

24

आकस्मिक देयताएँ एवं लेखा पर टिप्पणियाँ

25

1


 वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
 अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
 The English and Foreign Languages University
 देवराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
 Hyderabad-500 007 Telangana State (India)

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष का आय एवं व्यय खाता

₹ में

विवरण	अनुसूचियाँ	2018-19	2017-18
आय			
शैक्षणिक आवर्तियाँ	9	19,317,528	13,702,435
अनुदान एवं दान	10	853,255,284	881,984,779
निवेश से आय	11	-	-
शैक्षणिक आवर्तियाँ पूर्व	12	15,877,954	15,173,088
अन्य आय	13	9,003,893	8,612,299
पूर्व आवधि आय	14	4,687,842	5,598,047
कुल (ए)		902,142,501	925,070,648
व्यय			
कर्मचारी भुगतान एवं लाभ	15	811,954,210	1,386,492,262
शैक्षणिक व्यय	16	24,348,409	25,411,846
प्रशासनिक एवं सामान्य व्यय	17	50,615,638	56,102,091
परिवहन व्यय	18	2,197,741	2,197,014
मरम्मत एवं रखरखाव	19	8,627,436	7,251,389
वित्त मूल्य	20	29,726	114,825
अन्य व्यय	21	-	-
पूर्व आवधि व्यय	22	4,369,342	79,997,663
मूल्य हास	23	73,564,895	102,517,958
कुल (बी)		975,707,397	1,660,085,048
आय पर अधिक व्यय का अतिरिक्त शेष (ए-बी)		-73,564,896	-735,014,400
निर्धारित निधियों से स्तानांतरित			
भवन निधियाँ			
अन्य (विशेष)			
अतिरिक्त शेष/ (घाटा) पूंजी निधि को लाया गया			

महत्वपूर्ण लेखा नीतियाँ	24
आक्समिक देयताएं और लेखा पर टिप्पणियाँ	25

वार्षिक खाते 2018-19 प्राप्तिर्थाँ एवं भुगतान 1-अप्रैल-2018 से 31-मार्च-2019

प्राप्तिर्थाँ	वार्षिक खाते 2018-19		भुगतान	वार्षिक खाते 2018-19	
	1-अप्रैल-2018 से 31-मार्च-2019			1-अप्रैल-2018 से 31-मार्च-2019	
प्रारंभिक शेष		1454040965	अनुसूचि 3 (चालू देयताएँ एवं प्रावधान)		1326960628
3 नगद एवं बैंक शेष	1454040965		ए. चालू देयताएँ	1326960628	
अनुसूचि 3 (चालू देयताएँ एवं प्रावधान)		1630953410	अनुसूचि 4 (स्थिर परिसंपत्तियाँ)		12030804
ए. चालू देयताएँ	1630899494		I मूर्त परिसंपत्तियाँ	12030804	
बी. प्रावधान	53916		अनुसूचि 18 (परिवहन व्यय)		1666925
अनुसूचि 4 (स्थिर परिसंपत्तियाँ)		1247192	गैर योजना परिवहन व्यय	1666925	
III पूंजीगत कार्य जारी हैं	1247192		अनुसूचि 9 (शैक्षणिक प्राप्तिर्थाँ)		218865
अनुसूचि 9 (शैक्षणिक प्राप्तिर्थाँ)		19536393	विद्यार्थियों से प्राप्त शुल्क	218865	
विद्यार्थियों से प्राप्त शुल्क	19536393		अनुसूचि 16 (शैक्षणिक व्यय)		23986571
अनुसूचि 16 (शैक्षणिक व्यय)		1419115	गैर योजना शैक्षणिक व्यय	23986571	
गैर योजना शैक्षणिक व्यय	1419115		अनुसूचि 19 (मरम्मत एवं रखरखाव)		7710688
अनुसूचि 19 (मरम्मत एवं रखरखाव)		161632	गैर योजना मरम्मत एवं रखरखाव	1997697	
योजना मरम्मत एवं रखरखाव	161632		योजना मरम्मत एवं रखरखाव	5712991	
अनुसूचि 2 (निर्दिष्ट/चिन्हित/धर्मस्व निधियाँ)		19371553	अनुसूचि 2 (निर्दिष्ट/चिन्हित/धर्मस्व निधियाँ)		6342626
निर्दिष्ट निधियाँ	62000		निर्दिष्ट निधियाँ	62000.00	
एचबीए चक्री निधि	1807666		अनौपचारिक निधि	6280625.64	
अनौपचारिक निधि	17501887		अनुसूचि 13 (अन्य आय)		28200
अनुसूचि 12 (अर्जित ब्याज)		15812230	गैर योजना अन्य आय	28200.00	
योजना अर्जित ब्याज	1604918		अनुसूचि 15 (स्टाफ भुगतान एवं लाभ(संस्थागत व्यय))		144413096
गैर योजना अर्जित ब्याज	14207312		गैर योजना भुगतान एवं लाभ	144413096	
अनुसूचि 13 (अन्य आय)		7135047	अनुसूचि 17 (प्रशासनिक एवं सामान्य व्यय)		43319555
योजना अन्य आय	26981		योजना प्रशासनिक एवं सामान्य व्यय	8733192	
गैर योजना अन्य आय	7108066		गैर योजना प्रशासनिक एवं सामान्य व्यय	34586363	
अनुसूचि 14 (पूर्व आवधि आय)		1145327	अनुसूचि 20 (वित्त मूल्य)		29726
गैर योजना पूर्व आवधि आय	1145327		योजना वित्त मूल्य	236	
अनुसूचि 15 (स्टाफ भुगतान एवं लाभ (संस्थागत व्यय))		5681557	गैर योजना वित्त मूल्य	29490	
गैर योजना स्टाफ भुगतान एवं लाभ	5681557		अनुसूचि 22 (पूर्व आवधि व्यय)		4139158
अनुसूचि 17 (प्रशासनिक एवं सामान्य व्यय)		716542	गैर योजना पूर्व आवधि व्यय	4139158	
योजना प्रशासनिक एवं सामान्य व्यय	189951		अनुसूचि 8 (ऋण अग्रिम एवं जमा)		20165096
गैर योजना प्रशासनिक एवं सामान्य व्यय	526591		गैर योजना ऋण अग्रिम एवं जमा	20165096	
अनुसूचि 8 (ऋण अग्रिम एवं जमा)		22205277	समापन शेष		1588414303
योजना ऋण अग्रिम एवं जमा	10911599		3 नगद एवं बैंक शेष	1588414303	
गैर योजना ऋण अग्रिम एवं जमा	11293678				
कुल		3179426240	कुल		3179426240

24/2/21
 वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
 अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
 The English and Foreign Languages University
 हुस्नाबाद-800 007 जेलगाणा राज्य (भारत)
 E-mail: fof@elflu.edu.in Telephone: 0672-2511111

अनुसूची 1 - कोष / पूँजी निधियाँ

₹ में

विवरण		2018-19	2017-18
	वर्षारंभ में शेष	-154,377,018	479,023,640
योग:	कोष एवं पूँजी निधि से योगदान	356,702,684	-
योग/कटौती:	पूँजीगत व्यय के लिए उपयोग में लायी गयी यूजीसी, केंद्र सरकार तथा राज्य सरकारी अनुदान	-3,326,794	99,832,478
योग:	निर्देशित निधियों से खरीदी गयी परिसंपत्तियाँ	55,000	3,262,048
योग:	परियोजनाओं के अलावा खरीदी गयी परिसंपत्तियाँ		-
योग:	दान एवं भेंट से प्राप्त परिसंपत्तियाँ		
योग:	अन्य योग		
योग:	आय एवं व्यय खाते स्थानांतरित व्यय पर अधिक आय		-
	कुल	199,053,872	582,118,166
कटौती:	आय एवं व्यय खाते स्थानांतरित घाटा (कटौति)	73,564,896	736,495,184
	पूँजीगत व्यय के लिए उपयोग पूर्व वर्ष अनुदान प्रारंभिक शेष स्थानांतरित	-	-
	वर्ष के अंत में शेष	125,488,977	-154,377,018

अनुसूची 2 - निर्देशित / निर्धारित / धर्मस्व निधिया

₹ में

विवरण	निधियों का विवरण			कुल	
	धर्मस्व निधियाँ	अनौपचारिक निधियाँ	एचबीए परिक्रामी निधि	2018-19	2017-18
ए.					
ए) निधियों का प्रारंभिक शेष	3,446,475	238,855,168	26,791,924	269,093,567	237,624,959
बी) वर्ष के दौरान जोड़ा गया	-	2,789,953	-	2,789,953	25,551,925
सी) निधियों के निवेश से प्राप्त आय	-	14,430,971	1,782,813	16,213,784	24,320,268
डी) निवेश/अग्रिम पर अर्जित ब्याज	939,998	4,463,681	365,075	5,768,754	5,202,518
ई) बचत बैंक खातों पर ब्याज	-	365,484	24,853	390,337	607,473
एफ) अन्य जोड़ (विशेष प्रकार)				-	-
				-	-
कुल (ए)	4,386,473	260,905,257	28,964,665	294,256,395	293,307,143
बी.					
निधियों के उद्देश्य से किया गया उपयोग				-	-
II) पूंजीगत व्यय		55,000		55,000	-
III) राजस्व व्यय	-	7,772,509	-	7,772,509	9,673,155
IV) उपचित किंतु अप्राप्य विपर्य ब्याज	755,967	4,135,231	315,320	5,206,518	14,544,421
कुल (बी)	755,967	11,962,740	315,320	13,034,027	24,217,576
वर्षांत में समापन शेष (ए-बी)	3,630,506	248,942,517	28,649,345	281,222,368	269,089,567
द्वारा प्रस्तुत					
ऋण एवं बैंक शेष	29,514	14,001,546	68,639	14,099,699	8,359,525
निवेश	2,660,994	228,432,765	27,421,915	258,515,674	254,767,604
उपचित किंतु अप्राप्य ब्याज	939,998	4,463,681	365,075	5,768,754	5,206,518
कटौती / योग: चालू देयताएँ एवं ऋण एवं अग्रिम का शुद्ध		2,044,525	793,716	2,838,241	759,919
कुल	3,630,506	248,942,517	28,649,345	281,222,368	269,093,566

अनुसूची 2A I

धर्मस्व निधि

₹ में

क्र. सं.	धर्मस्व का नाम	प्रारंभिक शेष			वर्ष के दौरान योग			कुल			वर्ष के दौरान उद्देश्यों पर खर्च			समापन शेष		
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	10	11	12	13
		धर्मस्व	आकलित ब्याज	कुल (3+4)	धर्मस्व	उपार्जित	व्याज अर्जित	धर्मस्व (3+6)	आकलित ब्याज (4+7)	वर्ष के दौरान उद्देश्यों पर खर्च	धर्मस्व	आकलित ब्याज (9-10)	कुल (11+12)			
										निरतिस	आकलित					
1	के. सुब्रमण्यन	138942	14526	153468		23548		138942	38074	14246		138942	23828	162770		
2	पॉल गुणशेखर	229872	31559	261431		40114		229872	71673	24268		229872	47405	277277		
3	डॉ. रेड्डी मेमोरियल लेक्चर	714059	-35855	678204		64762		714059	28907	23865		714059	5042	719101		
4	मुथेन्ना	1643162	171468	1814630		760130		1643162	931598	674630		1643162	256968	1900130		
5	एन. कृष्णा स्वामि	194738	46315	241053		22693		194738	69008	8363		194738	60645	255383		
6	आर.एन. घोष	213917	43735	257652		24928		213917	68663	9186		213917	59477	273394		
7	एस. कृष्णा मूर्ति	23325	5140	28465		2718		23325	7858	1002		23325	6856	30181		
8	एस.बी. पाराशर	9483	2089	11572		1105		9483	3194	407		9483	2787	12270		
		3167498	278977	3446475	0	939998	0	3167498	1218975	755967	0	3167498	463008	3630506		

अनुसूची - 2A 2

अनौपचारिक निधि

₹ सं

क्र. सं.	धर्मस्व का नाम	प्रारंभिक शेष			वर्ष के दौरान योग			कुल		वर्ष के दौरान उद्देश्यों पर खर्च			समाप्त शेष		
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
		अनौपचारिक	आकलित ब्याज	कुल (3+4)	अनौपचारिक	व्याज	अनौपचारिक (3+6)	आकलित ब्याज (4+7)	वर्ष के दौरान उद्देश्यों पर खर्च	अनौपचारिक	कुल (11+12)				
						उपार्जित	टीडीआर	बचत खातों में	उलटाव	व्यय किया हुआ					
1	शैक्षणिक अद्यतन खाना	8750945	188411	8939356	500	412805	106976	34565	33793	492548	8751445	216416	8967861		
2	विकास निधि	96550084	22116979	118667063		1728689	7415930	54344	1434303		96550084	29881639	126431723		
3	कर्मचारी कल्याण निधि	17435972	3632399	21068372	149866	647714	2180104	26811	1384727	220000	17585838	4882301	22468140		
4	विदेशी छात्र कल्याण निधि	11285140	745208	12030348		609254	2206215	24288	526945		11285140	3058020	14343160		
5	अंतर्राष्ट्रीय सह. निधि	3701448	1746455	5447903		170582	72600	94057	66962	1233488	2467960	2016732	4484692		
6	अन्य निधि	3019184	2734784	5753968	500	0	243904	74650	66881	3032740	-13056	2986457	2973401		
7	प्रकाशन निधि	8322304	1389267	9711571		374693	221529	12901	157098		8322304	1841292	10163596		
8	आरक्षित निधि	24152040	0	24152040							24152040	0	24152040		
9	शिक्षक कल्याण निधि	16182537	4314660	20497197	6252	348958	1260735	15190	312086		16188789	5627457	21816246		
10	छात्र कल्याण निधि	12153277	434073	12587350	2632835	170986	722978	28678	152436	2793733	11992379	1204279	13196658		
		201552931	37302236	238855168	2789953	4463681	14430971	365484	4135231	7772509	197282923	51714593	248997517		

अनुसूची 2A 3

एचबीए परिक्रामी निधि

1	2	प्रारंभिक शेष			वर्ष के दौरान योग			कुल		वर्ष के दौरान उद्देश्यों पर खर्च			समापन शेष		
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
क. सं.	धर्मस्व का नाम	धर्मस्व	आकलित ब्याज	कुल (3+4)	धर्मस्व	व्याज	धर्मस्व (3+6)	आकलित ब्याज (4+7)	वर्ष के दौरान उद्देश्यों पर खर्च	धर्मस्व	आकलित ब्याज (9-10)	कुल (11+12)			
1	एचबीए परिक्रामी निधि	23168616	3623308	26791924		उपाजित अजित	23168616	5796049	निरतिस आकलित	0	23168616	5480729	28649345		
		23168616	3623308	26791924	0	365075 1807666	23168616	5796049	315320	0	23168616	5480729	28649345		

अनुसूची 3 - चालू देयताएं एवं प्रावधान

₹ में

	2018-19	2017-18
ए. चालू देयताएं		
1. स्टाफ की जमा	183,458	332,021
2. विद्यार्थियों की जमा	4,951,937	5,492,167
3. विविध लेनदार		
ए) सामान एवं सेवाएं	14,562,944	14,660,712
बी) अन्य	8,081,006	7,965,253
4. अन्य जमा (ईएमडी, सुरक्षा जमा सहित)	12,351,202	12,625,893
5. कानूनी देयताएं (जीपीएफ, टीडीएस, डब्लूसी टैक्स, सीपीएफ, जीआईएश, एनपीसीएस)		
ए) बकाया		
बी) अन्य	21,666,394	35,592,069
6. अन्य जारी देयताएं		
ए) वेतन	32,388,252	34,940,953
बी) प्रायोजित परियोजनाओं के प्रति आवर्तियाँ	369,788,396	332,102,380
सी) प्रायोजित फेलोशिप एवं छात्रवृत्तियाँ के प्रति आवर्तियाँ		
डी) अनुपयोगी अनुदान	549,050,985	439,547,613
ई) अग्रिम अनुदान		
एफ) अन्य निधियाँ	6,114,092	6,114,092
जी) अन्य देयताएं	15,233,946	25,803,764
कुल (ए)	1,034,372,612	915,176,917
बी. प्रावधान		
1. करों के लिए	-	-
2. ग्रेच्युटी	161,808,093	141,411,940
3. सेवानिवृत्ति/पेंशन	256,528,399	598,214,827
4. संचित अवकाश नकदीकरण	503,177,764	531,382,785
5. व्यापार वारंटियाँ/देय		
6. अन्य (विशेष)		
कुल (बी)	921,514,256	1,271,009,552
कुल (ए + बी)	1,955,886,868	2,186,186,469

अनुसूची 3 ए प्रायोजित परियोजनाए

₹ में

1	2	प्रारंभिक शेष		वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ प्राप्तियाँ		6	वर्ष के दौरान व्यय		समापन शेष	
		3	4	5			7	8	9	
क्र. सं.	परियोजना का नाम	ऋण	बकाया	उधार	जमा	कुल	उधार	जमा	उधार	जमा
1	परामर्श निधि है. (प्राकृतिक आय)	22246699		13463713		35710412		3740458	31969954	
2	आईपीटी निधि	171539174		88063312		259602486		65049773	194552713	
3	रायल्टी निधि	70405208		5168586		75573794		1350544	74223250	
4	टिस	1598		162		1760		0	1760	
5	एफडब्लूएसएसएपी	779265		56972		836237		0	836237	
6	आईसीएसएसआर	1034849		1497276		2532125		1196238	1335887	
7	एयूसईपी	7960593		529024		8489617		2876	8486741	
8	फोर्ट फाउण्डेशन	1517254		103535		1620789		553	1620236	
9	आईसीसीआर	35237352		4263757		39501109		150645	39350464	
10	वेलो	1881735		457316		2339051		2308	2336743	
11	सीईएलटी	1457254		0		1457254		0	1457254	
12	प्रांतीय इं.	8864030		0		8864030		0	8864030	
13	यूजीसी की जारी परियोजनाएं	7931010		1690750		9621759.7		6236382	3385377.7	
14	एसएपीईएसएल	1095795		60023		1155818		614	1155204	
15	सीईएलटी अप्रीका	123640		0		123640		0	123640	
16	एसएसए परियोजना तेलंगाना सरकार	26924		0		26924		0	26924	
17	यूनिसेफ	0		1625344		1625344		1563363	61981	
						0				
	कुल	332102380	0	116979770	0	449082149	0	79293754	369788395	0

अनुसूची 3 बी प्रायोजित छात्रवृत्ति और फेलोशिप

In ₹

क्र.स.	प्रायोजक का नाम	वर्तमान प्रारंभिक शेष		वर्ष के दौरान लेन देन		वर्तमान समापन शेष	
		3	4	5	6	7	8
		सीआर	डीआर	सीआर	डीआर	सीआर	डीआर
1	विश्वविद्यालय अनुदान आयोग		34251303	1807068	767350		33211585
2	मंत्रालय						
3	अन्य (विशेष व्यक्तिगत)						
	Total	0	34251303	1807068	767350	0	33211585

अनुसूची 3 सी यूजीसी, भारत सरकार एवं राज्य सरकार से प्राप्त अनुपयोगी अनुदान

₹ में

	2018-19	2017-18
ए. योजना अनुदान - भारत सरकार		
शेष, बी/एफ		
योग : वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ		
कुल(ए)	0	0
कटौती : वापसी		
कटौती : राजस्व व्यय के लिए उपयोग		
कटौती : पूंजी व्यय के लिए उपयोग		
कुल(बी)	0	0
अनुपयोगी आगे लाये गये (ए-बी)	0	0
बी. यूजीसी अनुदान : गैर आवर्ती		
शेष, बी/एफ	189931291	246021903
योग : वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ	80000000	100000000
समायोजन भुगतान	125800099	268997480
कुल(सी)	395731390	615019383
कटौती : वापसी		
कटौती : राजस्व व्यय के लिए उपयोग	19816058	245980643
कटौती : पूंजी व्यय के लिए उपयोग	12098684	99832478
समायोजन भुगतान	37492385	79274971
कुल(डी)	69407127	425088092
अनुपयोगी आगे लाये गये (सी-डी)	326324263	189931291
बी. यूजीसी अनुदान : आवर्ती		
शेष, बी/एफ	249616322	213890483
योग : वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ	777521000	777521000
समायोजन आवृत्तियाँ	84341232	297464766
कुल(ई)	1111478554	1288876249
कटौती : वापसी		
कटौती : राजस्व व्यय के लिए उपयोग	882326444	1039259927
कटौती : पूंजी व्यय के लिए उपयोग		
कुल(एफ)	882326444	1039259927
अनुपयोगी आगे लाये गये (ई-एफ)	229152110	249616322
राज्य सरकार से अनुदान		
शेष, बी/एफ	0	0
योग : वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ	0	0
कुल(जी)	0	0
कटौती : राजस्व व्यय के लिए उपयोग	0	0
कटौती : पूंजी व्यय के लिए उपयोग	0	0
कुल (एच)	0	0
अनुपयोगी आगे लाये गये (जी-एच)	0	0
कुल (ए+बी+सी+डी)	555476373	439547613

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

अनुसूची 4 - वर्ष 2018-19 के लिए

विवरण	परिसंपत्तियाँ				मूल्यहास				शुद्ध ब्लॉक	
	वर्षरंभ में मूल्य/मूल्यांकन	वर्ष के दौरान जोड़ा गया	वर्ष के दौरान घटाया गया	वर्षरंभ में मूल्य/मूल्यांकन	वर्षरंभ में	वर्ष के दौरान जोड़ा गया	वर्ष के दौरान घटाया गया	समापन शेष	वर्ष के दौरान	वर्षरंभ में
1	2	3	4	5						
I भूमि										0
ए) निःशुल्क प्राप्त किया गया				0						0
बी) लीज पर प्राप्त किया गया				0						0
II भवन:										
ए) निःशुल्क प्राप्त किया गया				0						0
बी) लीज पर प्राप्त किया गया	1,193,862,304	3,071,287	13,300,857	1,183,632,734	588,324,224	59,913,970	4,089,348	644,148,846	539,483,888	605,538,080
सी) निजि/फ्लैट/परिसर	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
डी) बालाई इमारत शैक्षणिक संस्थान की नहीं है										
III इकाइयाँ, मशीनरी एवं उपकरण	139,699,589	334,393	0	140033982	109,649,225	4,534,953	0	114,184,178	25849804.1	30050364
IV वाहन	12,133,159	55,000	2,069,621	10118538	5,700,500	926,076	1,755,804	4,870,772	5247766	6432659
V फर्नीचर एवं फिक्सचर	72,178,474	21,744	0	72200218	33,783,751	3,840,560	0	37,624,311	34575906.8	38394723
VI कार्यालय उपकरण	53,983,988	2,038,311	0	56022299	38,635,070	2,545,572	0	41,180,642	14841657.35	15348918
VII कंप्यूटर/बाह्य उपकरण	106,288,766	2,197,963	0	108486729	104,046,729	2,004,613	0	106,051,342	2435387.1	2242037
VIII इलेक्ट्रानिक्स/स्थापना	41,114,854	1,679,446	0	42794300	39,267,190	282,751	0	39,549,941	3244358.85	1847664
IX पुस्तकालय किताबें	124,533,032	54,721	0	124587753	121,524,680	1,214,284	0	122,738,964	1848789	3008352
X ट्यूबवेल एवं जलापूर्ति	3,124,683	67,880	0	3192563	1,171,472	202,109	0	1,373,581	1818982	1953211
XI खेल उपकरण	409,996	856,859	0	1266855	268,410	98,895	0	367,305	899549.525	141586
XII / दृश्य-श्रव्य उपकरण	65,200	1,099,840	0	1165040	4,890	91,535	0	96,425	1068615	60310
XIII सौर उपकरण - 60%	22,900,713	621,240	0	23521953	17,565,208	2,382,698	0	19,947,906	3574047	5335505
ए) कुल मूल परिसंपत्तियाँ	1770294758	12098684	15370478	1767022964	1059941349	78038016	5845152	1132134213	634888751	710353409
XV कंप्यूटर सॉफ्टवेयर	7,470,769	0	0	7470769	5,331,851	1,283,350	0	6,615,201	855568	2138918
XVI - पत्रिकाओं	1,153,858	0	0	1153858	1,006,057	88,681	0	1094738	59120	147801
बी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ	8,624,627	0	0	8624627	6,337,908	1,372,031	0	7709939	914688	2286719
सी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
डी) जारी पूंजीगत कार्य	1,247,192	0	1,247,192	0	0	0	0	0	0	1247192
कुल (ए+ बी +सी+डी)	1,780,166,577	12,098,684	16,617,670	1,775,647,591	1,066,279,257	79,410,047	5,845,152	1,139,844,152	635,803,439	713,887,320

अनुसूची 5- निर्धारित/ धर्मस्व निधियों द्वारा निवेश

₹ में

	2018-19	2017-18
1. केंद्र सरकार में प्रतिभूतियाँ	-	-
2. राज्य सरकार में	-	-
3. अन्य मान्यताप्राप्त प्रतिभूतियाँ	-	-
4. अंश	-	-
5. डिबेंचर्स एवं बाँड	-	-
6. बैंकों में सावधि जमा	2,660,994	2,660,994
7. अन्य (विशेष)		
कुल	2,660,994	2,660,994

अनुसूची 5 ए - निर्धारित/ धर्मस्व निधियों द्वारा निवेश (निधि आधारित)

क्र.स.	निधियाँ	2018-19	2017-18
1	डॉ. रेड्डी मेमोरियल लेक्चर निधि एफडीआर	654339	654339
2	गुणशेखर धर्मस्व एफडीआर	218566	218566
3	के. सुब्रमण्यन धर्मस्व निधि एफडीआर	128305	128305
4	मुत्तेन्ना धर्मस्व एफडीआर	1140000	1140000
6	एन कृष्णा स्वामि धर्मस्व एफडीआर	229287	229287
7	आर. एन. घोष धर्मस्व एफडीआर	251869	251869
5	एन. कृष्ण मूर्ति धर्मस्व एफडीआर	27463	27463
8	एस वी पाराशर एफडीआर	11165	11165
	कुल	2660994	2660994

अनुसूची 6- निवेश अन्य

₹ में

	2018-19	2017-18
1. केंद्र सरकार में प्रतिभूतियाँ रुपये	-	
2. राज्य सरकार में	-	
3. अन्य मान्यताप्राप्त प्रतिभूतियाँ	-	
4. अंश	-	
5. डिबेंचर्स एवं बाँड	-	
6. अन्य (विशेष) कुल	-	
कुल	-	

अनुसूची 7 – चालू परिसंपत्तियाँ

₹ में

	2018-19	2017-18
1. स्टॉक		
ए) स्टोर एवं खाली	-	-
बी) खुले उपकरण	-	-
सी) प्रकाशन	-	-
डी. प्रयोगशाला रसायन, उपयाभोग एवं ग्लास वस्तुएं	-	-
ई) भवन सामग्री	-	-
एफ) इलेक्ट्रिक सामग्री	-	-
जी) स्टेशनरी	-	-
एच) जलापूर्ति सामग्री	-	-
2. विविध कर्जदार		
ए) छह महीने से अधिक समय के लिए लंबित कर्ज		-
बी) अन्य		-
3. शेष राशि एवं बैंक में शेष		
i) शेष नगद	172,173	213,919
ii) लेनदेन में निधियाण	-	-
iii) बैंक में शेष	-	-
ए) शेड्यूलड बैंकों में		
- चालू खातों में	15,632,329	30,142,638
- सावधि जमा खातों में	1,477,706,901	1,289,894,480
- बचत खातों में	94,902,900	133,789,928
बी) गैर शेड्यूलड बैंकों में		
- सावधि जमा खातों में		
- बचत खातों में		
4. डाकघर बचत खाते		
कुल	1,588,414,303	1,454,040,965

i) नगद शेष		
1	एनपीएनएस में मामूली नगद	152400.00 Dr
2	नगद शेष (नगद, मसौदा, सामान्य नगद आदि) एलके	8973.95 Dr
3	एनपी नगर-एसएच	6798.00 Dr
4	एस डब्ल्यू एफ कैश एस एच	4001.00 Dr
		172173
ग) बैंक शेष बचत बैंक खाते		
1. बचत बैंक खाते		
1	एसबीएच ए यू 62046306310 एनएफ	729297
2	एसबीएच डीएफ 62046295976एनएफ	1586811
3	एसबीएच ई डब्ल्यूएफ 62046305464एनएफ	1081577
4	एसबीएच एफएसडब्ल्यूएफ 62104061986एनएफ	700877
5	एसबीएच आईसीएफ 62046315428एनएफ	2231696
6	एसबीएच एफएसडब्ल्यूएफ 2046316136एनएफ	4528342
7	एसबीएच पीएफ 62046316056एनएफ	376695
8	एसबीएच एसडब्ल्यूएफ 62046305102एनएफ	2281257
9	एसबीएच टीडब्ल्यूएफ 62046306172 एनएफ	484993
10	एसबीएच - Basheer Hostel - 62292529288 - एनपीएनएस	533484
11	एसबीआई लालागुडा 32910269381 एनपीएनएस	0
12	एसबीएच एनपीएनएस 62116229767 एनपीएनएस	15240619
13	एसबीएच टैगोर इंटरनेशनल मेन्स होस्टल 62253166284 एनपीएनएस	459063
14	एसबीएच योजना जीडी 62122902067योजना	8977342
15	एसबीआई जमा राशि परियोजना 33010324611एसएच	2132385
16	एसबीआई योजना 31858187617एसएच	1951801
17	एसबीआई आरक्षित निधि 30424386502एसएच	2318825
18	एसबीआई एसडब्ल्यूएफ 30424393869 एसएच	1195806
19	एसबीएच एयूसईपी 62180368055एस पी	38340
20	एसबीएच इमेस्को 62012190632एस पी	67617
21	एसबीएच फोर्ट फाउंडेशन 52198270156 एसपी	62705
22	एसबीएच कमजोर छात्रों का अध्ययन 62191001026एसपी	11237
23	एसबीएच एचबीए 52198272256 एसपी	68639
24	एसबीएच आईसीसीआर 62122901438 एसपी	60400
25	एसबीएच आईसीसीआर खाता संख्या 62284221333 एसपी	1419318
26	एसबीएच आंतरिक आय बचत खाता संख्या 62122901303 एसपी	950236
27	एसबीएच आईटीबी बचत खाता संख्या 62216583848 एसपी	4769482
28	एसबीएच रेलो परियोजना-2 - 62116127798 एसपी	136847
29	एसबीएच रेलो परियोजना 1 - 62294650304 - एसपी	26841
30	एसबीएच सैप ईएसएल अध्ययन 62275956936एसपी	8938
31	एसबीएच टिस्स परियोजना अध्ययन 62326709573 एसपी	6760
32	एसबीएच 62128093014 एसआरटी	40464672
		94902900
II चालू खाते		15632329
III शेड्यूल बैंकों में सावधि जमा		1477706901
कुल		1588414303

अनुसूची 8 – ऋण, अग्रिम एवं जमा

₹ में

	2018-19	2017-18
1. कर्मचारियों को अग्रिम बिना ब्याज के		
ए) वेतन		-
बी) उत्सव सी	1,575	78,100
सी) चिकित्सा अग्रिम		-
डी) एलटीसी	100,991	134,905
ई) अन्य (विशेष)	4,947,341	3,282,865
कुल 1	5,049,907	3,495,870
2. कर्मचारियों को दीर्घाविधि अग्रिम (ब्याज आधार पर)		
ए) वाहन	935,813	1,124,081
बी) गृह ऋण	793,716	1,056,549
सी) अन्य (विशेष)	1,774,893	1,651,445
कुल 2	3,504,422	3,832,075
3. अग्रिम एवं अन्य प्राप्ति योग्य राशि नगर या इस प्रकार		
ए) पूंजी खातों पर		-
बी) सप्लायर को	1,920,700	2,231,320
सी) अन्य		201,500
डी) ईएमएमआरसी से प्राप्य	37,687,266	33,607,286
कुल 3	39,607,966	36,040,106
4. पूर्व भुगतान व्यय		
ए) बीमा	54,076	76,711
बी) अन्य व्यय	84,278	363,414
कुल 4	138,354	440,125
5. जमा		
ए) टेलीफोन	1,412	1,412
बी) लीज भाड़ा		
सी) Electricity	6,268,712	6,268,712
एच) एमसीआई, यदि लागू हो		
e) CPWD Deposit		
f) DAVP Deposit		
f) Others Deposits		
कुल 5	6,270,124	6,270,124
6. प्राप्त आय:		
ए) निर्धारित धर्मस्व निधियों द्वारा निवेश पर		
बी) अन्य निवेशों पर		
सी) ऋण एवं अग्रिम पर		
डी) अन्य अचेतन लंबित आय सहित.. ब्याज	47,301,612	33,180,113
कुल 6	47,301,612	33,180,113
7. अन्य प्राप्ति योग्य		
ए) प्रायोजित परियोजनाओं में ऋण शेष		
बी) फेलोशिप एवं छात्रवृत्ति में ऋण शेष	33,211,585	34,251,303
सी) प्राप्ति योग्य अनुदान		-
डी) यूजीसी द्वारा अन्य प्राप्ति योग्य	-	-
कुल 7	33,211,585	34,251,303
8. प्राप्ति योग्य दावे	635,508	12,804,021
कुल 8	635,508	12,804,021
कुल	135,719,478	130,313,737

	2018-19	2017-18
विद्यार्थियों का शुल्क		
ए. शैक्षणिक		
1. ट्यूशन फी	17,126,828	12,007,463
2. प्रवेश शुल्क	88,180	102,600
3. पंजीकरण शुल्क		
4. पुस्तकालय प्रवेश शुल्क	472,271	261,348
5. प्रयोगशाला शुल्क		
6. कला एवं हस्तकला शुल्क		
7. पंजीकरण शुल्क	100,440	203,638
8. पाठ्यक्रम शुल्क		-
कुल (ए)	17,787,719	12,575,049
परीक्षा		
1. प्रवेश जांच शुल्क		
2. वार्षिक परीक्षा शुल्क	544,160	539,510
3. अंक-पत्र, प्रमाण-पत्र शुल्क		
4. प्रवेश परीक्षा शुल्क		-
कुल (बी)	544,160	539,510
अन्य शुल्क		
1. पहचान पत्र शुल्क	-	
2. जुर्माना एवं अन्य	-	
3. चिकित्सा शुल्क	-	
4. परिवहन शुल्क	-	
5. छात्रावास शुल्क	-	
6. नेट प्रशिक्षण शुल्क	-	
7. अन्य शुल्क	845,760	542,866
कुल (सी)	845,760	542,866
प्रकाशनों की बिक्री		
1. प्रवेश आवेदनों की बिक्री से	85,125	42,310
2. पाठ्यक्रम एवं प्रश्नपत्रों की बिक्री		-
3. प्रवेश शुल्क सहित पाठ्यक्रम विवरण की बिक्री		
कुल (डी)	85,125	42,310
अन्य शैक्षणिक प्राप्तियाँ,		
1. कार्यशालाओं एवं कार्यक्रमों का पंजीकरण शुल्क	54,764	2,700
2. पंजीकरण शुल्क (अकादमिक स्टाफ कालेज)	-	-
	54,764	2,700
कुल (ई) सकल कुल (ए+ बी +सी + डी+ ई)	19,317,528	13,702,435

अनुसूची 10 - अनुदान/रियायतें न मोडे जाने वाले प्राप्त दान)

₹ में

विवरण	आवर्ती			कुल आवर्ती	गैर आवर्ती	2018-19	2017-18
	भारत सरकार	यूजीस			यूजीस		
		आवर्ती	विशेष योजना				
शेष बी/एफ	-	-	-	-	-	-	-
योग: वर्ष के दौरान प्राप्त किया गया	-	836,701,953	-	836,701,953	16,553,331	853,255,284	881,984,779
कुल	-	836,701,953	-	836,701,953	16,553,331	853,255,284	881,984,779
कटौती: यूजीसी को वापसी	-	-	-	-	-	-	-
शेष	-	836,701,953	-	836,701,953	16,553,331	853,255,284	881,984,779
कटौती: पूंजीगत व्यय के लिए सूचीबद्ध ए	-	-	-	-	-	-	-
शेष	-	836,701,953	-	836,701,953	16,553,331	853,255,284	881,984,779
कटौति : राजस्व व्यय बी	-	836,701,953	-	836,701,953	16,553,331	853,255,284	881,984,779
शेष सी/एफ	-	-	-	-	-	-	-

अनुसूची 11 निवेश से अन्य आय

₹ में

विवरण	निर्धारित/ धर्मस्व निधियों	
	2018-19	2017-18
1. ब्याज		
ए. सरकारी प्रतिभूतियों पर		
बी. डिबेंचर्स एवं बाँड		
2. सावधि जमा बर ब्याज	-	176,918
3. ब्याज प्राप्त किया गया, लेकिन सावधि जमा में शामिल नहीं किया गया/कर्मचारियों के पास जमा अग्रिम पर ब्याज	939,998	755,967
4. बचत बैंक खातों पर जमा		
5. अन्य विशेष		
कुल	939,998	932,885
निर्धारित/ धर्मस्व निधियों को स्थानांतरित	939,998	932,885
शेष	NIL	NIL

अनुसूची 11A

धर्मस्व निधि

₹ में

क्र. सं.	धर्मस्व का नाम	प्रारंभिक शेष			वर्ष के दौरान योग			कुल		वर्ष के दौरान उद्देश्यों पर खर्च		समापन शेष		
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
				कुल (3+4)	धर्मस्व	व्याज	धर्मस्व (3+6)	आकलित व्याज (4+7)		वर्ष के दौरान उद्देश्यों पर खर्च		आकलित व्याज (9-10)	कुल (11+12)	
		धर्मस्व	आकलित व्याज			उपाजित	अजित		निरतिस	आकलित				
1	के. सुब्रमण्यन	138942	14526	153468		23548		38074	14246		138942	23828	162770	
2	पॉल गुणशेखर	229872	31559	261431		40114		71673	24268		229872	47405	277277	
3	डॉ. रेड्डी मेमोरियल लेक्चर	714059	-35855	678204		64762		28907	23865		714059	5042	719101	
4	धर्मस्व निधियों पर उपाजित व्याज	1643162	171468	1814630		760130		931598	674630		1643162	256968	1900130	
5	मुधेन्ना	194738	46315	241053		22693		69008	8363		194738	60645	255383	
6	एन. कृष्णा स्वामि	213917	43735	257652		24928		68663	9186		213917	59477	273394	
7	आर. एन. घोष	23325	5140	28465		2718		7858	1002		23325	6856	30181	
8	एस. कृष्णा मूर्ति	9483	2089	11572		1105		3194	407		9483	2787	12270	
	एस. वी. पाराशर	0	0	0				0			0	0	0	
		3167498	278977	3446475	0	939998	0	1218975	755967	0	3167498	463008	3630506	

अनुसूची 12 अर्जित ब्याज रुपये

₹ में

विवरण	2018-19			2017-18
	पूंजी	आवर्ती	कुल	
1. शेड्युल्ड बैंकों में बचत खातों पर	1,604,918	3,749,904	5,354,822	2,725,292
ऋण पर			-	-
कर्मचारी / स्टाफ		146,014	146,014	46,091
अन्य (टीडीआर)		10,377,118	10,377,118	12,401,705
अन्यप्राप्तियोग्य अन्य जमा			-	-
कुल	1,604,918	14,273,036	15,877,954	15,173,088

अनुसूची 13 – अन्य आय

₹ में

	2018-19	2017-18
ए. भूमि एवं भवन द्वारा आय		
1. छात्रावास के कमरों का किराया	5,464,839	5,247,956
2. लायसेन्स शुल्क	403,729	461,184
3. सभागृह/खेल मैदान / कन्वेंशन सेंटर एवं अन्य से प्राप्त भाडे		
4. बिजली एवं पेयजल शुल्क	962,081	900,030
5. जलापूर्ती शुल्क प्राप्त किया गया	134,622	137,957
कुल	6,965,271	6,747,127
बी. संस्थागत प्रकाशनों की बिक्री	35,747	75,075
सी. आयोजनों से प्राप्त आय		
1. वार्षिक समारोह/स्पोर्ट्स कार्निवाल द्वारा सकल प्राप्तियाँ		-
कटौति: वार्षिक समारोह/स्पोर्ट्स कार्निवाल पर किया गया प्रत्यक्ष व्यय		
2. उत्सवों द्वारा सकल प्राप्तियाँ		
कटौति: उत्सवों पर किया गया प्रत्यक्ष व्यय		
3 शैक्षणिक यात्राओं द्वारा सकल प्राप्तियाँ		
कटौति: शैक्षणिक यात्राओं पर किया गया प्रत्यक्ष व्यय		
4. अन्य (विशेष एवं अलग से बताए जाएंगे)		329,000
कुल	-	329,000
डी. अन्य		
1. परामर्श दाता द्वारा आय	-	-
2. आरटीआई शुल्क	165,340	1,276
3. रॉयल्टी द्वारा आय	17,032	47,395
4. आवेदनों की बिक्री द्वारा आय(नियुक्तियां)		-
5. अन्य प्राप्तियाँ (निविदाएं एवं बेकार कागज़ की बिक्री आदि)	41,408	272,168
6. परिसंपत्तियों के विक्रय /निपटारे से प्राप्त लाभ		
ए) निजी परिसंपत्तियाँ		
बी) निःशुल्क प्राप्त परिसंपत्तियाँ		
7. अनुदान/ संस्थाओं, कल्याणकारी संस्थाओं एवं अंतर्राष्ट्रीय संगठनों द्वारा दान		
8. अन्य (विशेष)	1,779,095	1,140,258
कुल	2,002,875	1,461,097
कुल (ए+बी+सी+डी)	9,003,893	8,612,299

अनुसूची 14 – पूर्व अवधि आय

₹ में

विवरण	2018-19	2017-18
1. शैक्षणिक प्राप्तियाँ	292,515	1,518,407
2. निवेश से प्राप्त आय		-
3. अर्जित ब्याज		-
4. अन्य आय	4,395,327	4,079,640
कुल	4,687,842	5,598,047

अनुसूची 15 – स्टाफ भुगतान एवं लाभ (संस्थागत व्यय)

₹ में

	2018-19			2017-18		
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल
ए) वेतन एवं भुगतान		561,010,927	561,010,927		609,092,870	609,092,870
बी) भत्ते एवं बोनस		54,566	54,566		5,529,006	5,529,006
सी) भविष्य निधि को योगदान			-			-
डी) अन्य निधियों (विशेष एनपीएस) को योगदान		20,174,168	20,174,168		22,024,294	22,024,294
ई) स्टाफ कल्याण व्यय		1,729,950	1,729,950		590,766	590,766
एफ) सेवानिवृत्ति एवं सेवा से हटाए जाने के लाभ		115,931,404	115,931,404		80,501,237	80,501,237
ii) 31.03.2019 को वास्तविक मूल्यांकन			-			-
ii) सेवानिवृत्ति एवं वर्ष के दौरान दिये गये लाभ		96,479,566	96,479,566		649,724,378	649,724,378
जी) एलटीसी संकाय		3,252,699	3,252,699		3,251,736	3,251,736
एच) चिकित्सा संकाय		9,750,030	9,750,030		12,389,904	12,389,904
आई) बाल शिक्षा भत्ता		1,716,454	1,716,454		2,307,580	2,307,580
जे) मानद		1,758,906	1,758,906		984,022	984,022
k) TA/DA Expenses		77,133	77,133		55,197	55,197
के) अन्य विशेष		18,407	18,407		41,272	41,272
कुल	-	811,954,210	811,954,210	-	1,386,492,262	1,386,492,262

अनुसूची 15 ए – कर्मचारी सेवा निवृत्ति एवं सेवामुक्ति लाभ

₹ में

	पेंशन	ग्रेच्युटी	छुट्टी भुगतान	कुल
1-04-18 को प्रारंभिक शेष	598,214,827	141,411,940	531,382,785	1,271,009,552
योग: अन्य संस्थआओं द्वारा प्राप्त योगदान का पूंजीगत व्यय	0	0	0	0
कुल (ए)	598,214,827	141,411,940	531,382,785	1,271,009,552
कटौति : वर्ष के दौरान वास्तविक भुगतान (बी)	2,649,621	15,942,764	10,539,144	29,131,529
Less : Provision written back	339,036,807		17,665,877	356,702,684
31-03-2019 को उपलब्ध शेष सी (ए-बी) -	256,528,399	125,469,176	503,177,764	885,175,339
वास्तविक मूल्यांकन (डी) के लिए 31-03-2019 को आवश्यक प्रावधान	256,528,399	161,808,093	503,177,764	921,514,256
ए.चालू वर्ष में बनाये गये प्रावधान (डी-सी)	0	36,338,917	0	36,338,917
बी उपदान			0	0
सी. सेवानिवृत्ति कर्मचारियों के मेडिकल पुनर्भुगतान	7,463,628			7,463,628
डी. सेवानिवृत्ति पर अपने शहर जाने के लिए यात्रा भत्ता	308,937			308,937
ई पेंशन पर नकदीकरण छोड़े			0	0
एफ वर्ष के दौरान पेंशन का रूपान्तरण	52,368,084		0	52,368,084
कुल (ए +बी +सी + डी +ई + एफ)	60,140,649	36,338,917	0	96,479,566

अनुसूची 16 शैक्षणिक व्यय रूपये

₹ में

	2018-19			2017-18		
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल
ए) प्रयोगशाला व्यय			-			-
बी) फिल्ड कार्य/भागीदारी			-			-
सी) संगोष्ठी / कार्यशाला		1,610,510	1,610,510		924,911	924,911
डी) अतिथि संकाय को भुगतान		3,744,909	3,744,909		2,799,727	2,799,727
ई) परीक्षाएँ		321,378	321,378		157,041	157,041
एफ) विद्यार्थी कल्याण व्यय		56,000	56,000		100,145	100,145
जी) प्रवेश व्यय		4,265,910	4,265,910		2,696,100	2,696,100
एच) दीक्षांत समारोह व्यय			-		4,111,913	4,111,913
आई) प्रकाशन		161,773	161,773		112,256	112,256
जे) स्टाईपेंड/मीन्स-मेरिट छात्रवृत्ति		263,000	263,000		315,000	315,000
के) सदस्यता व्यय		339,495	339,495		113,397	113,397
एल) अन्य विशेष		503,566	503,566		-868,005	-868,005
एम) फेलोशिप व्यय		13,081,868	13,081,868		14,949,361	14,949,361
कुल	-	24,348,409	24,348,409	-	25,411,846	25,411,846

अनुसूची 17- प्रशासनिक एवं समान्य व्यय

₹ में

	2018-19			2017-18		
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल
ए. आधारभूत संरचना			-			-
ए. बिजली एवं ऊर्जा	3,287,842	16,822,560	20,110,402		21,224,403	21,224,403
बा). जल शुल्क	1,367,815	6,962,356	8,330,171		7,636,358	7,636,358
सी) बीमा		20,254	20,254		91,862	91,862
डी)भाडा, दरें एवं कर (संपत्तिकर सहित)		2,995,147	2,995,147	-	2,302,349	2,302,349
कुल (ए)	4,655,657	26,800,317	31,455,974	-	31,254,972	31,254,972
बी. संचार						
ई)डाक एवं टेलीग्राम		559,025	559,025	-	493,137	493,137
एफ) टेलीफोन एवं इन्टरनेट शुल्क		1,457,397	1,457,397		1,912,584	1,912,584
कुल (बी)	-	2,016,422	2,016,422	-	2,405,721	2,405,721
सी . अन्य						
जी) प्रिंटिंग एवं स्टेशनरी		2,526,431	2,526,431		2,706,173	2,706,173
एच) यात्रा एवं भत्ता व्यय		2,156,726	2,156,726		2,301,626	2,301,626
आई) आतिथ्य		46,766	46,766		319,994	319,994
जे)लेखाकारों को अनुदान						-
के) व्यवहारिक शुल्क		311,991	311,991		236,858	236,858
एल)विज्ञापन एवं प्रचार		1,320,029	1,320,029		3,515,447	3,515,447
एम) पत्र-पत्रिकाएँ		235,551	235,551		183,024	183,024
एन)अन्य (विशेष)(एएमसी)	56,420	2,469,544	2,525,964		3,634,827	3,634,827
o) बागवानी व्यय				-		-
p) कानूनी विस्तार		273,640	273,640	-	324,300	324,300
q) दवाई, उपकरणों एवं सामान		52,379	52,379	-	28,761	28,761
r) मेस व्यय				-		-
s) मिसलेनीअस एवं आकस्मिक व्यय		822,470	822,470		781,795	781,795
t) पुस्तकालय व्यय				-		-
u) वार्षिक रखरखाव	6,476,309		6,476,309	5,055,692	2,870,927	7,926,619
w) मूलाकात व्यय		394,986	394,986		481,974	481,974
z) निःशक्तजन सुविधाएं						-
कुल (सी)	6,532,729	10,610,513	17,143,242	5,055,692	17,385,706	22,441,398
कुल	11,188,386	39,427,252	50,615,638	5,055,692	51,046,399	56,102,091

अनुसूची 18- परिवहन व्यय

₹ में

विवरण	2018-19			2017-18		
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल
1. वाहन (शैक्षणिक संस्था के निजी वाहन)						
ए)संचालन व्यय		443,351	443,351	-	446,430	446,430
बी)मरम्मत एवं रखरखाव		100,253	100,253	-	333,726	333,726
सी)बीमा व्यय		175,126	175,126	-	8,000	8,000
कुल	-	718,730	718,730	-	788,156	788,156
2. भाड़े/लीज़ पर लिये गये वाहन:		-	-			-
ए)भाड़ा/लीज़ व्यय		-	-	-	-	-
		-	-			-
3. वाहन (टैक्सी) किराया व्यय		1,479,011	1,479,011	-	1,408,858	1,408,858
कुल	-	2,197,741	2,197,741	-	2,197,014	2,197,014

अनुसूची 19 – मरम्मत एवं रखरखाव

₹ में

विवरण	2018-19			2017-18		
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल
ए) भवन	4,271,137		4,271,137	3,856,690	255,914	4,112,604
बी) फर्नीचर एवं फिक्सचर	384,589		384,589	19,596	43,642	63,238
सी) इकाई एवं मशिनरी	779,631		779,631	778,425	100,948	879,373
डी) कार्यालय उपकरण	236,823		236,823	36,998	18,716	55,714
ई) कंप्यूटर्स	765,648		765,648	623,820	149,631	773,451
एफ) प्रयोगशाला एवं वैज्ञानिक उपकरण			-	-	-	-
जी) एडियो विज्वल उपकरण			-	-		-
एच) सफाई सामग्री सेवा	494,497		494,497	357,839		357,839
आई) पुस्तकों की जिल्द का शुल्क	194,014		194,014	190,722		190,722
झे) भागबानी	192,333		192,333	546,245	37,538	583,783
के) एस्टेट रखरखाव			-	-		-
एल) अन्य (विशेष))	1,308,764		1,308,764	168,474	66,191	234,665
कुल	8,627,436	-	8,627,436	6,578,809	672,580	7,251,389

अनुसूची 20 – वित्त मूल्य

₹ में

विवरण	2018-19			2017-18		
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल
ए) बैंक शुल्क	236	29,490	29,726	3,452	111,374	114,826
बी) अन्य (विशेष)						
कुल	236	29,490	29,726	3,452	111,374	114,826

अनुसूची 21 – अन्य व्यय

₹ में

विवरण	2018-19			2017-18		
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल
ए) रुग्ण एवं संदिग्ध जमा/ अग्रिम का प्रावधान	-	-	-			
बी.अप्राप्तियोग्य जमा रखी गयी	-	-	-			
सी)अन्य संस्थानों/ संगठनों द्वारा अनुदान/ छूट	-	-	-			
डी. अन्य (विशेष)	-	-	-	-	-	-
कुल	-	-	-	-	-	-

अनुसूची 22 – पूर्व आवधि व्यय

₹ में

विवरण	2018-19			2017-18		
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल
1. संस्थागत व्यय		1,693,996	1,693,996		129,288	129,288
2. शैक्षणिक व्यय		36,433	36,433	-	-	-
3. प्रशासनिक व्यय		340,477	340,477		515,918	515,918
4. परिवहन व्यय		-	-		-	-
5. मरम्मत एवं रखरखाव	-	-	-	-	-	-
6. अन्य		2,298,436	2,298,436	79,274,971	77,486	79,352,457
कुल	-	4,369,342	4,369,342	79,274,971	722,692	79,997,663

अनुसूची 23 – मूल्यहास

₹ में

विवरण	2018-19	2017-18
वर्ष के लिए मूल्यहास	73,564,895	102,517,958
कुल	73,564,895	102,517,958

अनुसूचि -24

महत्त्वपूर्व लेखा नीतियाँ

1. लेखा तैयार करने का आधार

विश्वविद्यालय का वार्षिक लेखा ऐतिहासिक लागत पद्धति के अंतर्गत प्रोद्भवन आधार पर तैयार किया गया है, जबकि सामान्य रूप से लेखा सिद्धांतों और मानव संसाधन मंत्रालय के उच्च शिक्षा विभाग के शैक्षणिक संस्थानों में अमल में लाये जाने वाले लेखा मानकों की रिपोर्ट के अनुसार तैयार करने के लिए कहा गया है।

2. राजस्व मान्यताएँ

- 2.1 विद्यार्थियों से प्राप्त किया गया शुल्क, प्रवेश पत्र क्रय से प्राप्त राशि एवं बचत बैंक खातों से प्राप्त ब्याज नगद आधार पर दर्ज किया गया है।
- 2.2 कर्मचारियों को आवास भवन, वाहनों की खरीदी, कंप्यूटर के लिए दी गयी अग्रिम से प्राप्त ब्याज का व्यवहार नगद आधार पर किया गया है।
- 2.3 सावधि जमा पर ब्याज का हिसाब प्रोद्भवन पद्धति से किया गया है।

3. स्थिर परिसंपत्तियाँ एवं मूल्य ह्रास

- 3.1 स्थिर परिसंपत्तियाँ खरीदी मूल्य और उसकी उपयोगिता के आधार पर कार्यस्थिति के किसी भी कारण ऐतिहासिक मूल्य आधार पर दर्शायी गयी हैं।
- 3.2 यदि प्राप्त की गयी संपत्तियाँ/जमा कार्य के बिलों का समाधान ठेकेदारों के साथ प्रभावी रूप से नहीं किया गया है, उसका निपटारा वर्ष के दौरान आवश्यक समायोजन कर अनंतिम आधार पर पूंजीकृत किया जाएगा।
- 3.3 स्थिर परिसंपत्तियों का मूल्यांकन कम मूल्यह्रास लागत के अनुसार किया गया है। स्थिर परिसंपत्तियों पर मूल्यह्रास अवलेखित मूल्यह्रास पद्धति से आयकर अधिनियम के अंतर्गत खरीदे गये दरों के आधार पर उपलब्ध कराया गया है। प्रथम अर्धवर्ष के दौरान प्राप्त की गयी परिसंपत्तियों पर पूर्ण मूल्यह्रास यथानुपात पद्धति पर अधिग्रहण/खरीदी/प्रारंभ/स्थापना के अनुसार अपनाया गया है और इस उत्तरार्ध वर्ष के दौरान प्राप्त की गयी परिसंपत्तियों पर 50 प्रतिशत मूल्यह्रास अपनाया गया है।

- 3.4 10000 रुपये तक की परिसंपत्तियों पर (पुस्तकालय की किताबों को छोड़ कर) संपूर्ण मूल्यहास उसके उपयोग के वर्ष के अनुसार किया गया है। इसके बावजूद संपत्तिधारकों द्वारा लेखा और नियंत्रण कार्य व्यक्तिगत रूप से किया जा रहा है।
- 3.5 जहाँ परिसंपत्तियों का पूर्ण मूल्याहान किया गया है, उन्हें शेष मूल्य 1 रुपये के साथ तुलन पत्र में दर्शाया जाएगा। इसके अलावा मूल्यहास प्रतिवर्ष के जोड़ को पृथक रूप से योग्य मूल्यहास दर के साथ संबंधित खातों में दर्शाया गया है।
- 3.6 अनुदान के अलावा निर्धारित निधियाँ, अधिग्रहण परिसंपत्तियाँ एवं प्रायोजित एजेन्सियों से प्राप्त निधियाँ जिसे उनके मालिकों द्वारा विश्वविद्यालय के हवाले किया गया है, उन्हें उचित रूप से पूंजी निधि में स्थिर परिसंपत्तियों में दर्शाया गया है। ऐसी परिसंपत्तियों पर मूल्य हास उनके योग्य मूल्य के अनुसार, लगाया गया है।
- 3.7 अगोचर परिसंपत्तियाँ : पेटेंट एवं कॉपी राई, ई जर्नल तथा कंप्यूटर साफ्टवेयर अगोचर संपत्तियों के अंतर्गत रखे गये हैं।
4. वस्तु सूची: स्टोर से खरीदी गयी वस्तुओं एवं प्रकाशन को राजस्व खातों के अंतर्गत रखा गया है। इसके बावजूद संपत्तिधारकों द्वारा लेखा और नियंत्रण कार्य व्यक्तिगत रूप से किया जा रहा है।
5. निवेश
निवेश का मूल्यांकन अधिग्रहण की कीमत के समावेशी मूल्य पर किया गया है।
6. सेवानिवृत्ति लाभ
- 6.1 सेवानिवृत्ति लाभ जैसे पेन्शन, ग्रैचिटी एवं छुट्टी के बदले नगद, ..जैसा कि अदा किया गया है, नगद आधार पर उपलब्ध कराए गये हैं।
- 6.2 सेवानिवृत्ति ग्रैचिटी, सेवानिवृत्ति पेन्शन एवं छुट्टियों के समायोजन का प्रावधान लेखा मानक 15 के अनुसार प्रोन्नवन आधार पर किया गया है।

7. निर्धारित निधियों एवं धर्मस्व निधियों का निवेश

जिन निधियों की तत्काल उपयोगिता न हो उन्हें बचत/चालू बैंक खातों में सावधि जमा के रूप में अनुसूचित बैंकों में रखा गया है और उनसे प्राप्त ब्याज को संबंधित खातों में जमा किया जाता है।

8. वित्तीय प्रबंधन

विश्वविद्यालय के वित्त नियंत्रण एवं प्रबंधन के लिए सामान्य वित्तीय नियमों के प्रावधानों तथा भारत सरकार एवं विश्वविद्यालय अनुदान द्वारा समय-समय पर जारी निर्देशों के प्रावधानों और वित्तीय परिसंपत्तियों के सिद्धांतों को अमल में लाया गया है।

9. भारत सरकार एवं विश्वविद्यालय अनुदान आयोग से प्राप्त अनुदान

9.1 भारत सरकार/यूजीसी द्वारा प्राप्त अनुदान को यथोचित रूप से प्राप्त होने के कारण प्रोद्भवन आधार पर मान्यता दी गयी है और संगठन उन अनुदानों को प्राप्त कर संलग्न करने की शर्तें पूरी कर लेगा।

9.2 वर्षांत में उपयोग में लाये गये पूंजी अनुदान संग्रहित निधि को स्थानांतरित किये गये।

9.3 राजस्व व्यय के लिए प्राप्त किये गये अनुदान वर्ष की आय के रूप में (प्रोद्भवन आधार पर) दर्शाये गये, जिस व्यय के उद्देश्य से उन्हें प्राप्त किया गया था।

9.4 अनुदानों का उपयोग आगे ले जाया गया और तुलनपत्र में देयता के रूप में दर्शाया गया है।

10. विशिष्ट उद्देश्यीय निधि

10.1 विश्वविद्यालय विद्यार्थी कल्याण निधि, कर्मचारी कल्याण निधि, शिक्षण कल्याण निधि, अन्य निधि, विदेशी विद्यार्थी कल्याण निधि, प्रकाशन निधि, विकास निधि, अंतर्राष्ट्रीय समन्वय निधि, शैक्षणिक उन्नति निधि एवं इसी तरह की अन्य विशिष्ट निधियों का संचालन करता है। हर निधि का अलग बैंक खाता होता है। जिन निधियों की तत्काल उपयोगिता न हो उन्हें सावधि जमा के रूप में निवेश किया जाता है और उनसे प्राप्त ब्याज को संबंधित खातों में जमा किया जाता है।

अनुसूची 25

आकस्मिक देयताएँ एवं लेखा पर टिप्पणियाँ:

1. आकस्मिक देयताएं—शून्य
2. पूंजीगत देयताएँ : शुरू नहीं किये गये ठेकों की जानकारी पूंजीगत कार्यों के अंतर्गत रखी गयी है और 31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष में शून्य है।
3. विश्वविद्यालय (पूर्व में सेंट्रल इंस्टीट्यूट ऑफ इंग्लिश एण्ड फॉरन लैंग्वेजस) द्वारा 99 वर्ष के लिए (अप्रैल 1961 में) 27.04 एकड़ भूमि कुछ अस्थायी भवनों के साथ उस्मानिया विश्वविद्यालय से लीज़ पर ली गयी और एनईएचयू से (2003) 5 एकड़ भूमि और मेघालय सरकार द्वारा 50 एकड़ भूमि (2010) 35 वर्ष के लिए दी गयी है।
4. मानार्थ दिये जाने वाली प्रतियों के प्रकाशन का 3,000 रुपये का मूल्य आय एवं व्यय खाते में नहीं दर्शाया गया है।
5. विदेशी मुद्रा में व्यय

ए.	यात्रा	कनाडा		
		यू एस	1100.00 डालर	- 81345 रुपये
		कैनिडियाई डॉलर	2515	- 142752 रुपये
बी.	यात्रा U K	ग्रेट ब्रिटेन पाउंड	5345.22	- 495778 रुपये
इ एफ एल यू	को विशेषज्ञों	U K	£5942.81	- 559643 रुपये
बी.		अन्य (राष्ट्रमंडल विश्वविद्यालयों		
		सदस्यता)	£ 1252	- 120529 रुपये

6. बचत बैंक खातों, चालू बैंक खातों एवं स्थिर परिसंपत्तियों के रूप में जमा चालू परिसंपत्तियों का खातों में शेष की विस्तृत जानकारी अनुसूची के ए संलग्न में दी गयी है।
7. चालू वर्ष के साथ जहाँ भी आवश्यक है पूर्व वर्ष के आंकड़े पुनःव्यवस्थित किये गये हैं।
8. सभी आंकड़ों को निकटतम रुपये में समायोजित किये गया है।
9. अनुसूची 1 से 25 को 31 मार्च 2019 के तुलन पत्र के एकीकृत भाग तथा वर्षांत के आय एवं व्यय खातों में रखा गया है।

10. भविष्य निधि खाते एवं नयी पेंशन योजना खाते संबंधित सदस्यों के हैं, विश्वविद्यालय के नहीं हैं। वर्ष के दौरान इन खातों को विश्व विद्यालय के खातों से अलग किया गया है। भविष्य निधि खाते तथा पेंशन योजना के प्राप्तियाँ एवं भुगतान एवं आय एवं व्यय खाते (प्रोन्नत आधार पर) तुलन पत्र के साथ अलग से दर्शाये गये हैं। 185 कर्मचारियों के नयी पेंशन योजना का बड़ा हिस्सा (4.27 करोड़ रुपये) उन्हें आवंटित पीआरए नंबर के साथ केंद्रीय रिकार्ड एजेंसी(सीआरए) - राष्ट्रीय सुरक्षा जमा लिमिटेड (एनएसडीएल) के पास जमा किया गया है। नयी पेंशन योजना में शेष 23 सदस्यों की राशि विश्वविद्यालय के पास है, जब उन्हें पीआरए नंबर आवंटित किया जाएगा, उनकी राशि एजेंसी को उन खातों में जमा की जाएगी।
11. वित्तीय विवरण जैसे- तुलनपत्र, आय और व्यय, प्राप्तियाँ और भुगतान, ईएमएमआरसी के खातों पर टिप्पणियों के साथ वर्ष के दौरान अलग-अलग तैयार किए गए हैं और विश्वविद्यालय के खातों से जोड़े गये हैं।

अंग्रेज़ी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
(संसद के अधिनियम द्वारा स्थापित केंद्रीय विश्वविद्यालय)
हैदराबाद 500007 (भारत)



वार्षिक लेखा - ईएमएमआरसी
2018-19

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
शैक्षिक मल्टीमीडिया अनुसंधान केन्द्र (ईएमएमआरसी)
31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष का तुलन पत्र

In ₹

निधियों का स्रोत	Schedules	2018-19	2017-18
संग्रहित/पूँजी निधि	1	-64,628,417	-108,693,961
निर्देशित /निर्धारित / धर्मस्व निधियाँ	2	7,333,713	12,629,807
चालू देयताएँ एवं प्रावधान	3	107,205,764	162,391,977
कुल		49,911,060	66,327,823
निधियों के आवेदन			
स्थिर परिसंपत्तियाँ	4		
मूर्त परिसंपत्तियाँ		2,373,173	2,792,975
अमूर्त परिसंपत्तियाँ		78	195
चालू पूँजीगत कार्य		-	
स्थिर परिसंपत्तियों का परिशोधन		-	
कुल		2,373,251	2,793,170
निर्धारित /धर्मस्व निधियों पर निवेश	5	-	
दीर्घ अवधि			
लघु अवधि			
अन्य निवेश	6	-	
चालू परिसंपत्तियाँ	7	46,079,376	62,501,990
ऋण, अग्रिम एवं जमा	8	1,458,433	1,032,663
कुल		49,911,060	66,327,823

M. J. 25/2/21
वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
The English and Foreign Languages University
हेमराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
Hydrabad-500 007, Telangana State (India)

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
शैक्षिक मल्टीमीडिया अनुसंधान केन्द्र (ईएमएमआरसी)

31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष का आय एवं व्यय खाता

₹ में

विवरण	अनुसूचियाँ	2018-19	2017-18
आय			
शैक्षणिक आवर्तियाँ	9		
अनुदान एवं दान	10	41,347,299	56,067,910
निवेश से आय	11		
शैक्षणिक आवर्तियाँ पूर्व	12	265,820	340,749
अन्य आय	13	60,260	137,449
पूर्व आवधि आय	14		
कुल (ए)		41,673,379	56,546,108
व्यय			
कर्मचारी भुगतान एवं लाभ	15	39,769,744	161,702,294
शैक्षणिक व्यय	16		
प्रशासनिक एवं सामान्य व्यय	17	1,436,718	1,374,938
परिवहन व्यय	18	36,836	36,491
मरम्मत एवं रखरखाव	19	262,454	112,791
वित्त मूल्य	20	1,977	9,313
अन्य व्यय	21		
पूर्व आवधि व्यय	22	165,650	4,778,341
मूल्य ह्रास	23	419,919	497,292
कुल (बी)		42,093,298	168,511,460
आय पर अधिक व्यय का अतिरिक्त शेष (बी - ए)		-419,919	-111,965,352
निर्धारित निधियों से स्तानांतरित			
भवन निधियाँ			
अन्य (विशेष)			
अतिरिक्त शेष/ (घाटा) पूंजी निधइ को लाया गया			

महत्वपूर्ण लेखा नीतियाँ

24

आक्समिक देयताएं और लेखा पर टिप्पणियाँ

25


वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
The English and Foreign Languages University
हेदराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
Hyderabad 500 007, Telangana State (India)

ईएल्यू ईएमएमआरसी - 2018-19

प्राप्तियाँ एवं भुगतान

1-अप्रैल-2018 से 31-मार्च-2019

ईएल्यू ईएमएमआरसी 2018-19 1-अप्रैल-2018 से 31-मार्च-2019	भुगतान अनुसूची 3 (चालू देयताएँ एवं प्रावधान) ए चालू देयताएँ	ईएल्यू ईएमएमआरसी - 2018-19 1-अप्रैल-2018 से 31-मार्च-2019
प्राप्तियाँ		
प्रारंभिक शेष		59535020.00
3 नगद एवं बैंक में शेष	62501989.52	59535020.00
अनुसूची 3 (चालू देयताएँ एवं प्रावधान)	52610081.00	2765291.00
ए चालू देयताएँ	52610081.00	2765291.00
अनुसूची 12 (अर्जित ब्याज)	265820.00	966267.00
एनपी अर्जित आय	265820.00	
अनुसूची 13 (अन्य आय)	15000.00	19375.00
एनपी अन्य आय	15000.00	
अनुसूची 15 (स्टाफ भुगतान एवं लाभ (संस्थागत व्यय))	210588.00	244177.00
एनपी स्टाफ भुगतान लाभ	210588.00	
अनुसूची 2 (निर्दिष्टाचिन्हिताधर्मस्व निधियाँ)	2021081.00	1976.50
एनएमई-आईसीटी मूक्स और डीटीएच परियोजनाएँ ईएमएमआरसी	2021081.00	
नुसूची 8 (ऋण, अग्रिम एवं जमा)	529582.00	108000.00
एनपी ऋण, अग्रिम एवं जमा	529582.00	
अनुसूची 2 (निर्दिष्टाचिन्हिताधर्मस्व निधियाँ)		7453526.00
एनएमई-आईसीटी मूक्स और डीटीएच परियोजनाएँ ईएमएमआरसी		7453526.00
अनुसूची 8 (एनपी ऋण, अग्रिम, जमा)		981133.00
एनपी ऋण, अग्रिम एवं जमा		981133.00
समापन शेष		46079376.02
3 नगद एवं बैंक में शेष		46079376.02
कुल	118154141.52	118154141.52

अनुसूची 1 - कोष / पूंजी निधियाँ

₹ में

विवरण		2018-19	2017-18
	वर्षारंभ में शेष	-108,693,961	3,271,391
योग:	कोष एवं पूंजी निधि से योगदान	44,485,463	-
योग:	पूंजीगत व्यय के लिए उपयोग में लायी गयी यूजीसी, केंद्र सरकार तथा राज्य सरकारी अनुदान		
योग:	निर्देशित निधियों से खरीदी गयी परिसंपत्तियाँ		
योग:	परियोजनाओं के अलावा खरीदी गयी परिसंपत्तियाँ		
योग:	दान एवं भेंट से प्राप्त परिसंपत्तियाँ		
योग:	अन्य योग		
योग:	आय एवं व्यय खाते स्थानांतरित व्यय पर अधिक आय	-	-
	कुल	-64,208,498	3,271,391
कटौती:	आय एवं व्यय खाते स्थानांतरित घाटा (कटौति)	419,919	111,965,352
	पूंजीगत व्यय के लिए उपयोग पूर्व वर्ष अनुदान प्रारंभिक शेष स्थानांतरित	-	
	वर्ष के अंत में शेष	-64,628,417	-108,693,961

अनुसूची 2 - निर्देशित / निर्धारित / धर्मस्व निधिया

₹ में

विवरण	कुल	
	NME-DTH, ICT, MOOCS परियोजना	
	2018-19	2017-18
ए.		
ए) निधियों का प्रारंभिक शेष	12,629,807	1,398,520
बी) वर्ष के दौरान जोड़ा गया	1,701,746	15,213,000
सी) निधियों के निवेश से प्राप्त आय	398,037	25,733
डी) निवेश/अग्रिम पर अर्जित ब्याज		
ई) बचत बैंक खातों पर ब्याज		-
एफ) अन्य जोड़ (विशेष प्रकार)	57,650	812,146
कुल (ए)	14,787,240	17,449,399
बी.		
निधियों के उद्देश्य से किया गया उपयोग		-
II) पूंजीगत व्यय		-
III) राजस्व व्यय	7,453,526	4,819,592
IV) उपचित किंतु अप्राप्य विपर्य ब्याज		-
कुल (बी)	7,453,526	4,819,592
वर्षांत में समापन शेष (ए-बी)	7,333,714	12,629,807
द्वारा प्रस्तुत		
त्रगद एवं बैंक शेष	1,455,121	6,161,724
निवेश	5,774,157	6,500,000
उपचित किंतु अप्राप्य ब्याज	104,435	25,733
कटौती : बासी चेक रकम / ब्याज प्राप्त		57,600
योग: बैंक प्रभार		50
कुल	7,333,713	12,629,807

अनुसूची 3 - चालू देयताएं एवं प्रावधान

₹ में

	2018-19	2017-18
ए. चालू देयताएं		
1.स्टाफ की जमा		
2.विद्यार्थियों की जमा		
3. विविध लेनदार		
ए) सामान एवं सेवाएं		
बी) अन्य	127,103	124,579
4. अन्य जमा (ईएमडी, सुरक्षा जमा सहित)		
5.कानूनी देयताएं (जीपीएफ, टीडीएस, डब्लूसी टैक्स, सीपीएफ, जीआईएस, एनपीसीएस)	2,839,989	4,268,981
ए)बकाया		
बी) अन्य		
6. अन्य जारी देयताएं		
ए)वेतन		
बी) प्रायोजित परियोजनाओं के प्रति आवर्तियाँ		
सी) प्रायोजित फेलोशिप एवं छात्रवृत्तियाँ के प्रति आवर्तियाँ		
डी) अनुपयोगी अनुदान	-6,473,520	298,552
ई)अग्रिम अनुदान		
एफ)अन्य निधियाँ	37,687,266	33,607,286
जी)अन्य देयताएं	782,417	12,624,519
कुल (ए)	34,963,255	50,923,917
बी. प्रावधान		
1.करों के लिए		-
2.ग्रेच्युटी	21,362,422	18,463,400
3.सेवानिवृत्ति/पेन्शन	27,494,604	71,980,067
4. संचित अवकाश नकदीकरण	23,385,483	21,024,593
5. व्यापार वारंटियाँ/देय		
6. अन्य (विशेष))		
कुल (बी)	72,242,509	111,468,060
कुल (ए + बी)	107,205,764	162,391,977

अनुसूची 3 बी प्रायोजित छात्रवृत्ति और फेलोशिप

₹ में

क्र.स.	प्रायोजक का नाम	वर्तमान प्रारंभिक शेष		वर्ष के दौरान लेन देन		वर्तमान समापन शेष	
		3	4	5	6	7	8
		सीआर	डीआर	सीआर	डीआर	सीआर	डीआर
1	विश्वविद्यालय अनुदान आयोग		0				0
2	मंत्रालय						
3	अन्य (विशेष व्यक्तिगत)						
	कुल	0	0	0	0	0	0

अनुसूची 3 सी यूजीसी, भारत सरकार एवं राज्य सरकार से प्राप्त अनुपयोगी अनुदान

₹ में

	2018-19	2017-18
ए. योजना अनुदान - भारत सरकार		
शेष, बी/एफ		
योग : वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ		
कुल(ए)	0	0
कटौती : वापसी		
कटौती : राजस्व व्यय के लिए उपयोग		
कटौती : पूंजी व्यय के लिए उपयोग		
कुल(बी)	0	0
अनुपयोगी आगे लाये गये (ए-बी)	0	0
बी. यूजीसी अनुदान : आवर्ती		
शेष, बी/एफ	-31273200	-7398781
योग : वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ	32551230	60000000
समायोजन आवृत्तियाँ	371745	190757613
कुल(ई)	1649775	243358832
कटौती : वापसी		
कटौती : राजस्व व्यय के लिए उपयोग	41719043	55733961
कटौती : पूंजी व्यय के लिए उपयोग		0
कटौती : समायोजन भुगतान		218898071
कुल(एफ)	41719043	274632032
अनुपयोगी आगे लाये गये (सी-डी)	-40069268	-31273200
बी. यूजीसी अनुदान : गैर आवर्ती		
शेष, बी/एफ	31571752	27800258
योग : वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ		0
समायोजन भुगतान	2023996	3771494
कुल(सी)	33595748	31571752
कटौती : वापसी		
कटौती : राजस्व व्यय के लिए उपयोग	0	0
कटौती : पूंजी व्यय के लिए उपयोग		
समायोजन भुगतान	0	
कुल(डी)	0	0
अनुपयोगी आगे लाये गये (ई-एफ)	33595748	31571752
राज्य सरकार से अनुदान		
शेष, बी/एफ	0	0
योग : वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ	0	0
कुल(जी)	0	0
कटौती : राजस्व व्यय के लिए उपयोग	0	0
कटौती : पूंजी व्यय के लिए उपयोग	0	0
कुल (एच)	0	0
अनुपयोगी आगे लाये गये (जी-एच)	0	0
कुल (ए+बी+सी+डी)	-6473520	298552

ईएमएआरसी

अनुसूची 4 - वर्ष 2018-19 के लिए

विवरण	परिसंपत्तियाँ				मूल्यहास				शुद्ध ब्याक	
	वर्षरंभ में मूल्य/मूल्यांकन	वर्ष के दौरान जोड़ा गया	वर्ष के दौरान घटाया गया	वर्षरंभ में मूल्य/मूल्यांकन	वर्षरंभ में	वर्ष के दौरान जोड़ा गया	वर्ष के दौरान घटाया गया	समापन शेष		वर्ष के दौरान
1	2	3	4	5						
I भूमि										
ए) निःशुल्क प्राप्त किया गया										
बी) लीज पर प्राप्त किया गया										
II भवन:										
ए) निःशुल्क प्राप्त किया गया										
बी) लीज पर प्राप्त किया गया										
सी) निज/भलैट/परिसर										
डी) बालाई इमारत शैक्षणिक संस्थान की नहीं है										
III इकाइयाँ, मशीनरी एवं उपकरण										
IV वाहन										
V फर्नीचर एवं फिक्साचर										
VI कार्यालय उपकरण	2,913,354	0	0	2913354	582595	349614	932209	1981145	2330759	
VII कंप्यूटर/बाह्य उपकरण	228,000	0	0	228000	223914	2452	226366	1634	4086	
VIII इलेक्ट्रोनिक स्थापना	6,085,123	0	0.00	6085123	6065453	1967	6067420	17703	19670	
IX पुस्तकालय किताबें	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
X ट्यूबवेल एवं जलपूर्ति										
XI खेल उपकरण	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
XII, दृश्य-श्रव्य उपकरण	606,865			606865	168405	65769	234174	372691	438460	
XIII सौर उपकरण - 60%										
ए) कुल मूल परिसंपत्तियाँ	9833342	0	0	9833342	7040367	419802	7460169	2373173	2792975	
XIV कंप्यूटर सॉफ्टवेयर	19,071	0	0	19071	18876	117	18993	78	195	
XV ई-पत्रिकाओं										
XVI ई-पत्रिकाओं	19,071	0	0	19071	18,876	117	18993	78	195	
बी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ										
सी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ										
डी) जारी पूंजीगत कार्य	0									
कुल (ए+ बी +सी+डी)	9,852,413	0	0	9852413	7,059,243	419,919	7,479,162	2,373,251	2,793,170	

अनुसूची 5- निर्धारित/ धर्मस्व निधियों द्वारा निवेश

₹ में

	2018-19	2017-18
1. केंद्र सरकार में प्रतिभूतियाँ	-	-
2. राज्य सरकार में	-	-
3. अन्य मान्यताप्राप्त प्रतिभूतियाँ	-	-
4. अंश	-	-
5. डिबेंचर्स एवं बाँड	-	-
6. बैंकों में सावधि जमा	-	-
7. अन्य (विशेष)		
कुल	-	-

अनुसूची 5 ए - निर्धारित/ धर्मस्व निधियों द्वारा निवेश (निधि आधारित)

निधियाँ	2018-19	2017-18
	0	0
कुल	0	0

अनुसूची 6- निवेश अन्य

₹ में

	2018-19	2017-18
1. केंद्र सरकार में प्रतिभूतियाँ रुपये	-	-
2. राज्य सरकार में	-	-
3. अन्य मान्यताप्राप्त प्रतिभूतियाँ	-	-
4. अंश	-	-
5. डिबेंचर्स एवं बाँड	-	-
6. अन्य (विशेष) कुल	-	-
कुल	-	-

अनुसूची 7 – चालू परिसंपत्तियाँ

₹ में

	2018-19	2017-18
1. स्टॉक		
ए) स्टोर एवं खाली	-	-
बी) खुले उपकरण	-	-
सी) प्रकाशन	-	-
डी. प्रयोगशाला रसायन, उपयाभोग एवं ग्लास वस्तुएं	-	-
ई) भवन सामग्री	-	-
एफ) इलेक्ट्रिक सामग्री	-	-
जी) स्टेशनरी	-	-
एच) जलापूर्ति सामग्री	-	-
2. विविध कर्जदार		
ए) छह महीने से अधिक समय के लिए लंबित कर्ज		
बी) अन्य		
3. शेष राशि एवं बैंक में शेष		
i) शेष नगद	10,050	10,050
ii) लेनदेन में निधियाण	-	-
iii) बैंक में शेष	-	-
ए) शेड्यूल्ड बैंकों में		
- चालू खातों में	4,676,002	14,954,510
- सावधि जमा खातों में	38,875,384	38,149,598
- बचत खातों में	2,517,940	9,387,832
बी) गैर शेड्यूल्ड बैंकों में		
- सावधि जमा खातों में		
- बचत खातों में		
4. डाकघर बचत खाते		
कुल	46,079,376	62,501,990

वस्तुसूची ए

₹ में

i) नगद शेष		
1	नगद शेष	10050
		0
		10050
ii) बैंक शेष		
1. बचत बैंक खाते		
1	SBI - NR NME - ICT - (ईएमएमआरसी)	1445072
2	SBI - आवर्ती - 62122901608 - (ईएमएमआरसी)	1072868
		2517940
II चालू खाते		4676002
III शेड्यूल बैंकों में सावधि जमा		38875384
कुल		46079376

अनुसूची 8 – ऋण, अग्रिम एवं जमा

₹ में

	2018-19	2017-18
1. कर्मचारियों को अग्रिम बिना ब्याज़ के		
ए) वेतन		-
बी) उत्सव सी	-	3,000
सी) चिकित्सा अग्रिम	-	-
डी) एलटीसी	-	-
ई) अन्य (विशेष)	416,384	395,756
कुल 1	416,384	398,756
2. कर्मचारियों को दीर्घावधि अग्रिम (ब्याज़ आधार पर)		
ए) वाहन	341,800	389,600
बी) गृह ऋण		-
सी) अन्य (विशेष)	97,600	114,400
कुल 2	439,400	504,000
3. अग्रिम एवं अन्य प्राप्ति योग्य राशि नगर या इस प्रकार		
ए) पूंजी खातों पर	-	-
बी) सप्लायर को	-	-
सी) अन्य	-	-
कुल 3	-	-
4. पूर्व भुगतान व्यय		
ए) बीमा	3,694	4,483
बी) अन्य व्यय		-
कुल 4	3,694	4,483
5. जमा		
ए) टेलीफोन	-	-
बी) लीज़ भाड़ा		
सी) बिजली	-	-
डी) अन्य जमा		
कुल 5	-	-
6. प्राप्त आय:		
ए) निर्धारित धर्मस्व निधियों द्वारा निवेश पर		
बी) अन्य निवेशों पर		
सी) ऋण एवं अग्रिम पर		
डी) अन्य अचेतन लंबित आय सहित.. ब्याज़	598,955	125,424
कुल 6	598,955	125,424
7. अन्य प्राप्ति योग्य		
ए) प्रायोजित परियोजनाओं में ऋण शेष		
बी) फेलोशिप एवं छात्रवृत्ति में ऋण शेष		-
सी) प्राप्ति योग्य अनुदान		-
डी) यूजीसी द्वारा अन्य प्राप्ति योग्य		-
कुल 7	-	-
8. प्राप्ति योग्य दावे		
कुल 8	-	-
कुल	1,458,433	1,032,663

अनुसूची - 9 - शैक्षणिक आवर्तियाँ

₹ में

	2018-19	2017-18
विद्यार्थियों का शुल्क		
ए. शैक्षणिक		
1. ट्यूशन फी	-	-
2. प्रवेश शुल्क	-	-
3. पंजीकरण शुल्क		-
4. पुस्तकालय प्रवेश शुल्क	-	-
5. प्रयोगशाला शुल्क		
6. कला एवं हस्तकला शुल्क		
7. पंजीकरण शुल्क	-	-
8. पाठ्यक्रम शुल्क	-	-
कुल (ए)	-	-
परीक्षा		
1. प्रवेश जांच शुल्क		-
2. वार्षिक परीक्षा शुल्क	-	-
3. अंक-पत्र, प्रमाण-पत्र शुल्क	-	-
4. प्रवेश परीक्षा शुल्क	-	-
कुल (बी)	-	-
अन्य शुल्क		
1. पहचान पत्र शुल्क	-	-
2. जुर्माना एवं अन्य	-	-
3. चिकित्सा शुल्क	-	
4. परिवहन शुल्क	-	
5. छात्रावास शुल्क	-	
6. नेट प्रशिक्षण शुल्क	-	-
7. अन्य शुल्क	-	-
कुल (सी)	-	-
प्रकाशनों की बिक्री		
1. प्रवेश आवेदनों की बिक्री से	-	-
2. पाठ्यक्रम एवं प्रश्नपत्रों की बिक्री	-	-
3. प्रवेश शुल्क सहित पाठ्यक्रम विवरण की बिक्री	-	-
कुल (डी)	-	-
अन्य शैक्षणिक प्राप्तियाँ,		
1. कार्यशालाओं एवं कार्यक्रमों का पंजीकरण शुल्क	-	-
2. पंजीकरण शुल्क (अकादमिक स्टाफ कालेज)	-	-
	-	-
कुल (ई) सकल कुल (ए+ बी +सी + डी+ ई)	-	-

अनुसूची 10 - अनुदान/रियायतें न मोडे जाने वाले प्राप्त दान)

₹ में

	2018-19			2017-18
	यूजीस		कुल	
	आवर्ती	गैर आवर्ती		
शेष बी/एरफ	-	-	-	-
योग: वर्ष के दौरान प्राप्त किया गया	41,347,299	-	41,347,299	56,067,910
कुल	41,347,299	-	41,347,299	56,067,910
कटौती: यूजीसी को वापसी		-		
शेष	41,347,299	-	41,347,299	56,067,910
कटौती: पूंजीगत व्यय के लिए सूचीबद्ध ए	-			
शेष	41,347,299	-	41,347,299	56,067,910
कटौति : राजस्व व्यय बी	-	-		
शेष सी/एफ	41,347,299	-	41,347,299	56,067,910

अनुसूची 11 निवेश से अन्य आय

₹ में

विवरण		
	2018-19	2017-18
1. ब्याज		
ए. सरकारी प्रतिभूतियों पर		
बी. डिबेंचर्स एवं बाँड		
2. सावधि जमा बर ब्याज		
3. ब्याज प्राप्त किया गया, लेकिन सावधि जमा में शामिल नहीं किया गया/कर्मचारियों के पास जमा अग्रिम पर ब्याज		
4. बचत बैंक खातों पर जमा		
5. अन्य विशेष		
कुल	-	-
निर्धारित/ धर्मस्व निधियों को स्थानांतरित		
शेष		

अनुसूची 12 अर्जित ब्याज रुपये

₹ में

विवरण	2018-19	2017-18
1. शेड्युल्ड बैंकों में बचत खातों पर	253,529	219,683
ऋण पर		
कर्मचारी / स्टाफ		110,891
अन्य (टीडीआर)	12,291	10,175
अन्यप्राप्तियोग्य अन्य जमा		
कुल	265,820	340,749

अनुसूची 13 – अन्य आय

₹ में

	2018-19	2017-18
ए. भूमि एवं भवन द्वारा आय		
1. छात्रावास के कमरों का किराया	9,720	14,065
2. लायसेन्स शुल्क		-
3. सभागृह/खेल मैदान / कन्वेंशन सेंटर एवं अन्य से प्राप्त भाडे		-
4. बिजली एवं पेयजल शुल्क	31,472	49,773
5. जलापूर्ती शुल्क प्राप्त किया गया	4,068	6,034
कुल	45,260	69,872
बी. संस्थागत प्रकाशनों की बिक्री		-
सी. आयोजनों से प्राप्त आय		
1. वार्षिक समारोह/स्पोर्ट्स कार्निवाल द्वारा सकल प्राप्तियाँ		-
कटौति: वार्षिक समारोह/स्पोर्ट्स कार्निवाल पर किया गया प्रत्यक्ष व्यय		
2. उत्सवों द्वारा सकल प्राप्तियाँ		
कटौति: उत्सवों पर किया गया प्रत्यक्ष व्यय		
3 शैक्षणिक यात्राओं द्वारा सकल प्राप्तियाँ		
कटौति: शैक्षणिक यात्राओं पर किया गया प्रत्यक्ष व्यय		
4. अन्य (विशेष एवं अलग से बताए जाएंगे)		
कुल	-	-
डी. अन्य		
1. परामर्श दाता द्वारा आय		
2. आरटीआई शुल्क		-
3. रॉयल्टी द्वारा आय		-
4. आवेदनों की बिक्री द्वारा आय(नियुक्तियां)		-
5. अन्य प्राप्तियाँ (निविदाएं एवं बेकार कागज़ की बिक्री आदि)		-
6. परिसंपत्तियों के विक्रय /निपटारे से प्राप्त लाभ		-
ए) निजी परिसंपत्तियाँ		-
बी) निःशुल्क प्राप्त परिसंपत्तियाँ		-
7. अनुदान/ संस्थाओं, कल्याणकारी संस्थाओं एवं अंतर्राष्ट्रीय संगठनों द्वारा दान		-
8. अन्य (विशेष)	15,000	67,577
कुल	15,000	67,577
कुल (ए+बी+सी+डी)	60,260	137,449

अनुसूची 14 – पूर्व अवधि आय

₹ में

विवरण	2018-19	2017-18
1. शैक्षणिक प्राप्तियाँ	-	-
2. निवेश से प्राप्त आय	-	-
3. अर्जित ब्याज	-	-
4. अन्य आय	-	-
कुल	-	-

अनुसूची 15 – स्टाफ भुगतान एवं लाभ (संस्थागत व्यय)

₹ में

	2018-19	2017-18
ए) वेतन एवं भुगतान	31,906,637	37,325,604
बी) भत्ते एवं बोनस		543,732
सी) भविष्य निधि को योगदान		
डी) अन्य निधियों (विशेष एनपीएस) को योगदान	486,147	595,990
ई) स्टाफ कल्याण व्यय	171,294	103,931
एफ) सेवानिवृत्ति एवं सेवा से हटाए जाने के लाभ		
i) 31.03.2018 को वास्तविक मूल्यांकन		
ii) सेवानिवृत्ति एवं वर्ष के दौरान दिये गये लाभ	5,359,842	119,781,834
जी) एलटीसी संकाय	702,023	715,051
एच) चिकित्सा संकाय	1,125,801	2,491,152
आई) बाल शिक्षा भत्ता	18,000	144,000
जे) मानद		-
k) TA/DA Expenses		-
के) अन्य विशेष		-
कुल	39,769,744	161,702,294

अनुसूची 15 ए – कर्मचारी सेवा निवृत्ति एवं सेवामुक्ति लाभ

₹ में

	पेंशन	ग्रेच्युटी	छुट्टी भुगतान	कुल
1-04-18 को प्रारंभिक शेष	71980067	18463400	21024593	111468060
योग: अन्य संस्थाओं द्वारा प्राप्त योगदान का पूंजीगत व्यय	0	0	0	0
कुल (ए)	71980067	18463400	21024593	111468060
कटौति : वर्ष के दौरान वास्तविक भुगतान (बी)			45665	45665
Less: Provision written back	44485463	0	0	44485463
31-03-2019 को उपलब्ध शेष सी (ए-बी) -	27494604	18463400	20978928	66982597
वास्तविक मूल्यांकन (डी) के लिए 31-03-2019 को आवश्यक प्रावधान	27494604	21362422	23385483	72242509
ए. चालू वर्ष में बनाये गये प्रावधान (डी-सी)		2899022	2406555	5305577
बी उपदान				0
सी. सेवानिवृत्ति कर्मचारियों के मेडिकल पुनर्भुगतान	54265			54265
डी. सेवानिवृत्ति पर अपने शहर जाने के लिए यात्रा भत्ता				0
ई पेंशन पर नकदीकरण छोड़े				0
एफ वर्ष के दौरान पेंशन का रूपान्तरण				0
कुल (ए +बी +सी + डी +ई + एफ)	54265	2899022	2406555	5359842

अनुसूची 16 शैक्षणिक व्यय रूपये

	2018-19	2017-18
ए) प्रयोगशाला व्यय		
बी) फिल्ड कार्य/भागीदारी		
सी) संगोष्ठी / कार्यशाला		
डी) अतिथि संकाय को भुगतान		
ई) परीक्षाएँ		
एफ) विद्यार्थी कल्याण व्यय		
जी) प्रवेश व्यय		
एच) दीक्षांत समारोह व्यय		
आई) प्रकाशन		
जे) स्टाइपेंड/मीन्स-मेरिट छात्रवृत्ति		
के) सदस्यता व्यय		
एल) अन्य विशेष		
कुल	-	-

अनुसूची 17- प्रशासनिक एवं समान्य व्यय

₹ में

	2018-19	2017-18
ए. आधारभूत संरचना	909,959	-
ए. बिजली एवं ऊर्जा		1,048,873
बा). जल शुल्क		
सी) बीमा		
डी)भाडा, दरें एवं कर (संपत्तिकर सहित)		
कुल (ए)		1,048,873
बी. संचार	25,815	
ई)डाक एवं टेलीग्राम		690
एफ) टेलीफोन एवं इन्टरनेट शुल्क		25,273
कुल (बी)		25,963
सी . अन्य		
जी) प्रिंटिंग एवं स्टेशनरी	7,583	30,980
एच) यात्रा एवं भत्ता व्यय	350	36,431
आई) आतिथ्य	3,363	3,121
जे)लेखाकारों को अनुदान		
के) व्यवहारिक शुल्क		
एल)विज्ञापन एवं प्रचार		
एम) पत्र-पत्रिकाएँ	4,160	
एन)अन्य (विशेष)(एएमसी)	403,661	14,000
o) बागवानी व्यय		
p) कानूनी विस्तार		
q) दवाई, उपकरणों एवं सामान		
r) मेस व्यय		
s) मिसलेनीअस एवं आकस्मिक व्यय		128,559
t) पुस्तकालय व्यय		
u) वार्षिक रखरखाव	81,827	87,011
w) मुलाकात व्यय		
z) निःशक्तजन सुविधाएं		
कुल (सी)		300,102
कुल	1436718.00	1,374,938

अनुसूची 18- परिवहन व्यय (ईएमएमआरसी)

₹ में

विवरण	2018-19	2017-18
ए)संचालन व्यय	12,978	21,238
बी)मरम्मत एवं रखरखाव	12,017	
सी)बीमा व्यय	11,841	15,253
कुल	36,836	36,491
2. भाडे/लीज़ पर लिये गये वाहन:		
ए)भाड़ा/लीज़ व्यय	-	-
3. वाहन (टैक्सी) किराया व्यय	-	-
कुल	36,836	36,491

अनुसूची 19 – मरम्मत एवं रखरखाव

₹ में

विवरण	2018-19	2017-18
	27,000	
बी) फर्नीचर एवं फिक्सचर		
सी) इकाई एवं मशिनरी	14,277	23,347
डी) कार्यालय उपकरण		3,455
ई) कंप्यूटर्स	216,225	57,196
एफ) प्रयोगशाला एवं वैज्ञानिक उपकरण		
जी) एडियो विज्वल उपकरण		
एच) सफाई सामग्री सेवा	4,252	27,293
आई) पुस्तकों की जिल्द का शुल्क		
झे) भागबानी	700	1,500
के) एस्टेट रखरखाव		
एल) अन्य (विशेष)		
कुल	262,454	112,791

अनुसूची 20 – वित्त मूल्य

₹ में

विवरण	2018-19	2017-18
ए) बैंक शुल्क	1,977	9,313
बी) अन्य (विशेष)		
कुल	1,977	9,313

अनुसूची 21 – अन्य व्यय

₹ में

विवरण	2018-19	2017-18
ए) रुग्ण एवं संदिग्ध जमा/ अग्रिम का प्रावधान	-	
बी. अप्राप्तियोग्य जमा रखी गयी	-	
सी) अन्य संस्थानों/संगठनों द्वारा अनुदान/छूट	-	
डी. अन्य (विशेष)	-	
कुल	-	-

अनुसूची 22 – पूर्व आवधि व्यय

₹ में

विवरण	2018-19	2017-18
1. संस्थागत व्यय	108,000	
2. शैक्षणिक व्यय		
3. प्रशासनिक व्यय		
4. परिवहन व्यय		
5. मरम्मत एवं रखरखाव		30,165
6. अन्य	57,650	4,748,176
कुल	165,650	4,778,341

अनुसूची 23 – मूल्यहास

₹ में

विवरण	2018-19	2017-18
वर्ष के लिए मूल्यहास	419,919	497,292
कुल	419,919	497,292

अनुसूचि -24 :

महत्त्वपूर्व लेखा नीतियाँ :

1. लेखा तैयार करने का आधार

विश्वविद्यालय का वार्षिक लेखा ऐतिहासिक लागत पद्धति के अंतर्गत प्रोद्भवन आधार पर तैयार किया गया है, जबकि सामान्य रूप से लेखा सिद्धांतों और मानव संसाधन मंत्रालय के उच्च शिक्षा विभाग के शैक्षणिक संस्थानों में अमल में लाये जाने वाले लेखा मानकों की रिपोर्ट के अनुसार तैयार करने के लिए कहा गया है।

2. राजस्व मान्यताएँ

2.1 बचत बैंक खातों से प्राप्त ब्याज नगद को आधार पर दर्ज किया गया है।

2.2 कर्मचारियों को आवास भवन, वाहनों की खरीदी, कंप्यूटर के लिए दी गयी अग्रिम से प्राप्त ब्याज का व्यवहार नगद आधार पर किया गया है।

2.3 सावधि जमा पर ब्याज का हिसाब प्रोद्भवन पद्धति से किया गया है।

3. स्थिर परिसंपत्तियाँ एवं मूल्य ह्रास

3.1 स्थिर परिसंपत्तियाँ खरीदी मूल्य और उसकी उपयोगिता के आधार पर कार्यस्थिति के किसी भी कारण ऐतिहासिक मूल्य आधार पर दर्शायी गयी हैं।

3.2 स्थिर परिसंपत्तियों का मूल्यांकन कम मूल्यह्रास लागत के अनुसार किया गया है। स्थिर परिसंपत्तियों पर मूल्यह्रास अवलेखित मूल्यह्रास पद्धति से आयकर अधिनियम के अंतर्गत खरीदे गये दरों के आधार पर उपलब्ध कराया गया है। प्रथम अर्धवर्ष के दौरान प्राप्त की गयी परिसंपत्तियों पर पूर्ण मूल्यह्रास यथानुपात पद्धति पर अधिग्रहण/खरीदी/प्रारंभ/ स्थापना के अनुसार अपनाया गया है और इस उत्तरार्ध वर्ष के दौरान प्राप्त की गयी परिसंपत्तियों पर 50 प्रतिशत मूल्यह्रास अपनाया गया है।

3.3 (पुस्तकायल की किताबों को छोड़कर) 10000 रुपये तक की परिसंपत्तियों पर संपूर्ण मूल्यह्रास उसके उपयोग के वर्ष के अनुसार किया गया है। हालाँकि व्यक्तिगत लेखा एवं नियंत्रण संपत्तिधारकों द्वारा नियंत्रित है।

3.4 जहाँ परिसंपत्तियों का पूर्ण मूल्याह्रास किया गया है, उन्हें शेष मूल्य 1 रुपये के साथ तुलन पत्र में दर्शाया जाएगा। उसके बाद हर साल जोड़ी गयी परिसंपत्तियों को उनके मूल्यह्रास दर के अनुसार संबंधित खातों में योग्य मूल्यह्रास के साथ दर्शाया गया है।

3.5 **अमूर्त परिसंपत्तियाँ:** पेटेंट और कॉपीराइट, ई पत्रिकाएँ एवं कंप्यूटर साफ्टवेयर अमूर्त परिसंपत्तियों के अंतर्गत दर्शाये गये हैं।

4. **वस्तुसूची:** दुकानों से खरीदी गयी वस्तुओं और प्रकाशनों पर व्यय राजस्व व्यय के रूप में दर्शाया गया है। हालांकि इस तरह के वस्तुसूची पर व्यक्तिगत लेखांकन और नियंत्रण जारी रखा गया है।

5. **सेवानिवृत्ति लाभ**

5.1 सेवानिवृत्ति लाभ जैसे पेन्शन, ग्रैचिटी एवं छुट्टी के बदले नगद, जब तब वर्ष के दौरान अदा किया गया है, नगद आधार पर उपलब्ध कराए गये हैं।

5.2 सेवानिवृत्ति ग्रैचिटी, सेवानिवृत्ति पेन्शन एवं छुट्टियों की देयताओं के वर्तमान मूल्य का प्रावधान लेखा मानक 15 के अनुसार प्रोद्भवन आधार पर किया गया है।

6. **निर्धारित निधियाँ**

जिन निधियों की तत्काल उपयोगिता न हो उन्हें सावधि जमा और बचत/चालू बैंक खातों में अनुसूचित बैंकों में रखा गया है और उनसे प्राप्त ब्याज को संबंधित खातों में जमा किया जाता है।

7. **वित्तीय प्रबंधन**

ईएमएमआरसी के वित्त नियंत्रण एवं प्रबंधन के लिए सामान्य वित्तीय नियमों के प्रावधानों तथा भारत सरकार एवं विश्वविद्यालय अनुदान द्वारा समय-समय पर जारी निर्देशों के प्रावधानों और वित्तीय परिसंपत्तियों के सिद्धांतों को अमल में लाया गया है।

8. **विश्वविद्यालय अनुदान आयोग(यूजीसी) से प्राप्त अनुदान**

8.1 यूजीसी द्वारा प्राप्त अनुदान को यथोचित रूप से प्राप्त होने के कारण प्रोद्भवन आधार पर मान्यता दी गयी है और संगठन उन अनुदानों को प्राप्त कर संलग्न करने की शर्तें पूरी कर लेगा।

8.2 वर्षांत में उपयोग में लाये गये पूंजी अनुदान संग्रहित निधि को स्थानांतरित किये गये।

8.3 राजस्व व्यय(प्रोद्भवन आधार पर) के लिए प्राप्त किये गये यूजीसी अनुदान, जिस व्यय के उद्देश्य से उन्हें प्राप्त किया गया था, वर्ष की आय के रूप में दर्शाये गये।

8.4 उपयोग में लायी गयी निधियाँ आगे लायी गयीं और तुलन पत्र में देयता के रूप में दर्शायी गयीं।

अनुसूचि -25 :

आकस्मिक देयताएं एवं लेखा पर टिप्पणियाँ

1. आकस्मिक देयताएं -शून्य
2. पूंजिगत प्रतिबद्धताएँ : प्रारंभ नहीं किये गये ठेके पूंजी खातों पर हैं और उन्हें 31.3.2019 वर्षांत में उपलब्ध नहीं कराया गया है।
3. विदेशी मुद्रा में व्यय- शून्य
4. बचत बैंक खातों, चालू खातों एवं बैंकों में स्थिर जमा के खातों में शेष का विवरण चालू खातों की अनुसूचि में ए के अंतर्गत संलग्न है।
5. चालू वर्ष के साथ जहाँ भी आवश्यक है पूर्व वर्ष के आंकडे पुनःव्यवस्थित किये गये हैं।
6. सभी आंकडों में पैसे को निकटतम रुपये में समायोजित किये गया है।
7. अनुसूची 1 से 25, 31 मार्च 2019 के तुलन पत्र और उसी दिन समाप्त वर्ष के आय एवं व्यय खातों के साथ के अभिन्न भाग के रूप में संलग्न हैं।

अंग्रेज़ी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
(संसद के अधिनियम द्वारा स्थापित केंद्रीय विश्वविद्यालय)
हैदराबाद 500007 (भारत)



वार्षिक लेखा
कर्मचारी भविष्य निधि
2018-19

चार्टर्ड अकाउंटेंट्स

स्वतंत्र लेखा परीक्षक रिपोर्ट

सेवा में,

न्यासी

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

कर्मचारी भविष्य निधि

तारनाका

हैदराबाद, 500007

अभिमत

हमने अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय कर्मचारी भविष्य निधि के संलग्न वित्तीय बयानों का लेखा परीक्षण किया है, 'निधि' जिसमें 31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष का तुलनपत्र, आय एवं व्यय खातों के बयान तथा वर्षांत का आवृत्तियाँ एवं भुगतान खाता तथा अन्य स्पष्टीकरण से संबंधित जानकारी है।

हमारी राय में, संपूर्ण वित्तीय विवरणों की तैयारी तथा उसके साथ प्रस्तुति में सभी वस्तुगत पहलुओं का भारत में स्वीकार्य सामान्य लेखा सिद्धांतों के अनुसार ध्यान रखा गया है।

अभिमत का आधार

हमने लेखा परीक्षण मानकों (एसए) के अनुसार अपने लेखा परीक्षण का संचालन किया है। उन मानकों के तहत हमारी जिम्मेदारियों को हमारी रिपोर्ट के वित्तीय विवरणों में लेखा परीक्षक की जिम्मेदारियों के तहत वर्णित किया गया है। वित्तीय बयानों के लेखा में प्रासंगिक नैतिक आवश्यकता के अनुसार हम स्वतंत्र इकाई हैं और हमने इन आवश्यकताओं के अनुसार अपनी अन्य जिम्मेदारियों को पूरा किया है। हम विश्वास रखते हैं कि हमारी राय के लिए उपलब्ध कराये गये लेखा साक्ष्य संतोषजनक एवं उचित हैं।

वित्तीय विवरणों के लिए प्रबंधन और संबंधित प्राधिकर की ज़िम्मेदारी:

'निधि' का प्रबंधन भारत में आमतौर पर स्वीकार्य लेखापरीक्षण सिद्धांतों के अनुसार वित्तीय बयानों की तैयारी के लिए उत्तरदायी होता है और इस तरह का आंतरिक नियंत्रण, वित्तीय विवरणों की तैयारी को सक्षम करने तथा उनपर अमलावरी, प्रबंधन के लिए अनिवार्य है, ताकि वित्तीय बयान धोखाधड़ी या भौतिक त्रुटि से मुक्त हों।

वित्तीय विवरणों की तैयारी में, प्रबंधन इकाई की क्षमता का आकलन करने के लिए उत्तरदायी चिंताएं, खुलासा, जैसे के नियम हैं, चिंता के विषय और उपयोग से संबंधित मामलों के रूप में जारी रखने के लिए ज़िम्मेदार हैं: तब तक जब तक कि प्रबंधन या तो संस्था को समाप्त करने या क्रियाकलापों को बंद करने का इरादा रखता हो, या ऐसा करने के लिए उसका कोई वास्तविक विकल्प नहीं है, लेखा परीक्षण की चिंता का आधार है,

जो प्रशासनिक अधिकार रखते हैं, उनपर संस्थान की वित्तीय रिपोर्टिंग प्रक्रिया की देखरेख की जिम्मेदारी है।

वित्तीय विवरणों के लेखापरीक्षण के लिए लेखा परीक्षकों की जिम्मेदारियाँ:

हमारा उद्देश्य इस बारे में उचित आश्वासन प्राप्त करना है कि एक लेखा परीक्षक की रिपोर्ट जारी करने के लिए जिसमें हमारी राय भी शामिल है क्या संपूर्ण रूप से वित्तीय विवरण भौतिक दुरुव्यवहार से मुक्त हैं, चाहे धोखाधड़ी या त्रुटि के कारण ही क्यों न हों। उचित आश्वासन उच्च स्तर का आश्वासन है, लेकिन यह गारंटी नहीं है कि मानक लेखा नियमों के अनुसार किया गया लेखा परीक्षण हमेशा किसी सामग्री के गलत विवरण का पता लगाएगा। गलतियाँ धोखाधड़ी या त्रुटि से उत्पन्न हो सकती हैं और भौतिक भी मानी जाती हैं.. यदि हो तों, व्यक्तिगत रूप से या कुल मिलाकर, उन्हें इन वित्तीय बयानों के आधार पर लिए गए उपयोगकर्ताओं के आर्थिक निर्णयों को प्रभावित करने की उचित अपेक्षा की जा सकती है।

• वित्त के भौतिक गलत वर्णन के जोखिमों को पहचानें और उनका आकलन करें-

चाहे धोखाधड़ी या त्रुटि के कारण हुए हों वित्तीय विवरणों की सामग्री के नुकसान के जोखिमों की पहचान करें और आकलन करें और इन जोखिमों के लिए उत्तरदायी लेखा परीक्षण प्रक्रिया को अमल में लाएं और निष्पादित करें तथा अपनी राय के लिए आधार प्रदान करने के लिए पर्याप्त और उपयुक्त साक्ष्य प्राप्त करें। धोखाधड़ी के परिणामस्वरूप होने वाली सामग्री के गलत विवरण का पता नहीं लगाने का जोखिम त्रुटि के परिणामस्वरूप होने वाले जोखिम से काफी अधिक है, क्योंकि धोखाधड़ी में मिलीभगत, जालसाजी, जानबूझकर चूक, गलत बयानी, या आंतरिक नियंत्रण की अधिकता हो सकती है।

खातों के आधार पर किये रहे चिंता प्रबंधन की उपयुक्तता और प्राप्त लेखा साक्ष्यों के आधार पर निष्कर्ष निकालें कि क्या कोई भौतिक अनिश्चितता उन घटनाओं या परिस्थितियों से संबंधित है, जो इकाई की क्षमता पर महत्वपूर्ण संदेह डाल सकते हैं, जो एक चिंता का विषय हो सकता है। यदि हम यह निष्कर्ष निकालते हैं कि भौतिक अनिश्चितता मौजूद है, तो हमें अपने लेखा परीक्षक की रिपोर्ट में वित्तीय विवरणों में संबंधित खुलासों पर ध्यान आकर्षित करने की आवश्यकता है या यदि इस तरह के खुलासे पर्याप्त हैं, तो हमारी राय को संशोधित करने के लिए, हमारे निष्कर्ष हमारे लेखा परीक्षक की रिपोर्ट की तारीख तक प्राप्त लेखा साक्ष्य पर आधारित हैं। हालांकि, भविष्य में होने वाली घटनाओं या स्थितियों से कंपनी के चिंता का विषय बन सकता है।

**आर. सुब्रह्मण्यम एंड कंपनी के लिए
चार्टर्ड अकाउंटेंट्स फर्म पंजीकरण सं. 004102एस**

आर. सुब्बाराव

भागीदार

साथी एम.एन.ओ. 024,495

जगह: हैदराबाद दिनांक: 15 मई 2019

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
कर्मचारी भविष्य निधि, हैदराबाद 500007

31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष का तुलन पत्र

	31 मार्च 2019 को रु. पै.	31 मार्च 2018 को रु. पै.
देयताएँ		
कर्मचारियों का योगदान	165,380,556.00	158,049,015.00
इफ्लू	688,383.00	645,063.00
व्यय पर अधिक आय	3,501,531.25	2,427,166.25
कुल	169,570,470.25	161,121,244.25
परिसंपत्तियाँ		
निवेश :		
सरकारी प्रतिभूतियों में		
केंद्र सरकारी प्रतिभूतियाँ	60,000,000.00	60,000,000.00
बॉन्ड्स में		
आईडीबीआई बैंक में बिन मियादी बॉन्ड्स 2020	3,005,700.00	3,005,700.00
टाटा स्टील लिमिटेड में बिनमियादी बॉन्ड्स, 2021	8,440,000.00	8,440,000.00
महाराष्ट्र राज्य सड़क विकास बाड्स	1,821,136.00	1,821,136.00
एसआरआईआई इक्विपमेंट फैनान्स प्रा. लि.	4,910,000.00	4,910,000.00
दि मैसूर पेपर मिल्स लि.	2,512,500.00	3,768,750.00
बैंकों में स्थिर जमा		
एसबीएच इफ्लू शाखा एफडीआर	43,772,740.00	39,843,988.00
इंडियन बैंक	14,249,087.00	11,720,000.00
एसबीएच के साथ विशेष जमा योजना	18,950,427.00	18,950,427.00
बचत बैंक खातों में शेष		
इंडियन बैंक बचत बैंक खाता	491,872.00	774,324.00
एसबीएच इफ्लू शाखा बचत बैंक खाता	119,380.25	1,886,965.25
निवेश पर प्राप्त आय	11,297,628.00	5,999,954.00
कुल	169,570,470.25	161,121,244.25

संबंधित तिथि तक हमारी रिपोर्ट के अनुसार,
आर सुब्रमण्यम एवं कंपनी के लिए
चार्टर्ड एकाउंटेंट्स
(फर्म पंजीकरण संख्या. 004102ए)

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
कर्मचारी भविष्य निधि

नारायण पी एस
भागीदार
एम संख्या. 027074

न्यासी

न्यासी

स्थाना हैदराबाद,

पुजे सुदेरा

TRUSTEE TRUSTEE
The English & Foreign Languages University
Employees Provident Fund
EFLU. Hyderabad-500 007. T.S.

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
कर्मचारी भविष्य निधि. हैदराबाद, 31 मार्च 2019
31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष के लिए आय एवं व्यय खाता

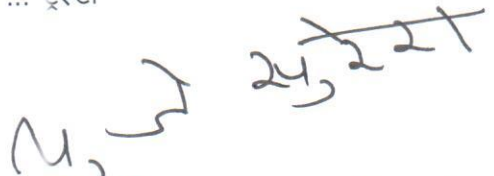
आय	31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष के लिए रुपये पैसे	31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष के लिए रुपये पैसे
इन पर प्राप्त ब्याज		
भारत सरकारी सेक्युरिटीज़ आरबीआई बॉन्ड	47,99,999 00	27,34,174.00
एसबीआई की विशेष जमा योजना	14,51,285 00	14,86,044.00
आरबीआई बैंक बिना अवधि बॉन्ड	2,74,500 00	2,74,500.00
एसबीआई ईएफएलयू शाखा एफडीआर	27,70,173 00	47,37,009.00
इंडियन बैंक एफडीआर	8,69,647 00	5,75,230.00
महाराष्ट्र राज्य सड़क विकास बॉन्ड	1,62,992 00	1,62,991.00
एसआरआई इन्विपमेंट फाइनेन्स प्रा. लि.	5,00,000.00	5,00,000.00
दि मैसूर पेपर मिल्स लिमिटेड	2,43,386.00	3,51,934.00
टाटा स्टील लिमिटेड बिना अवधि बॉन्ड 20121	9,44,000.00	9,44,000.00
बैंक के बचत खातों में जमा पर ब्याज	1,38,206.00	1,58,941.00
कुल	<u>1,27,34,174.00</u>	<u>1,19,24,823.00</u>
व्यय		
योगदान पर ब्याज	1,10,72,983.00	1,08,63,224.00
बैंक शुल्क	590.00	1,311.75
निवेश पर प्रिमियम भट्टे खाते में	6,250.00	6,250.00
कुल	<u>1,10,79,823.00</u>	<u>1,08,70,785.75</u>
व्यय पर अधिक आय-(आय पर अधिक व्यय) वर्ष के लिए	10,74,365.00	10,54,037.25
आय पर अधिक व्यय लाया गया पुर्व वर्ष से	24,27,168.25	13,73,129.00
व्यय पर अधिक आय तुलन पत्र में लायी गयी	35,01,531.25	24,27,166.25

समान तिथि तक रिपोर्ट के आधार पर
आर सुब्रमण्यम एण्ड कंपनी के लिए
चार्टर्ड एकाउन्टेंट्स
फर्म पंजीकरण संख्या 024495

स्थान - हैदराबाद
तिथि 15 मई 2019

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
कर्मचारी भविष्य निधि

... ट्रस्टी


TRUSTEE
The English & Foreign Languages University
Employees Provident Fund
EFLU, Hyderabad-500 007, T.S.

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
कर्मचारी भविष्य निधि. हैदराबाद, 31 मार्च 2019

31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष के लिए प्राप्तियाँ एवं भुगतान खाता

प्राप्तियाँ	राशि
प्रारंभिक शेष	26,61,289.25
प्राप्तियाँ	
जीपीएफ सदस्यता और जीपीएफ अग्रिम वापसी	3,65,27,124.00
परिपक्व निवेश	
एसबीआई, इफ्लू सावधि जमा	3,66,96,316.00
इंडियन बैंक सावधि जमा	1,17,20,000.00
दि मैसूर पेपर मिल्स लिमिटेड 2020	12,50,000.00
	4,96,66,316.00
प्राप्त आय	
बचत खातों पर प्राप्त ब्याज	1,38,206.00
एसबीआई इफ्लू शाखा में एफडीआर पर ब्याज	27,59,090.00
इंडियन बैंक में एफडीआर पर ब्याज	7,59,087.00
आईडीबीआई बैंक बिना आवधि के एफडीआर पर ब्याज	2,74,500.00
महाराष्ट्र राज्य सड़क परिवहन विकास बॉन्ड पर ब्याज	10,000.00
एसबीआई में विशेष जमा योजना पर ब्याज	14,59,339.00
एसईआरआई इक्विपमेंट फाइनेन्स लि. पर ब्याज	2,50,000.00
टाटा स्टील बिना अवधि के बान्ड पर ब्याज	9,41,416.00
मैसूर पेपर मिल्स लि. ब्याज	2,64,876.00
	68,56,514.00
कुल	9,57,11,243.25
भुगतान	
जीपीएफ कर्मचारी द्वारा अंतिम/निकासी	3,55,56,082.00
कर्मचारी को जीपीएफ अग्रिम निवेश	46,69,164.00
एसबीआई इफ्लू सावधि जमा	4,06,25,068.00
बैंक शुल्क	1,42,49,087.00
	5,48,74,155.00
	590.00
कुल	9,50,99,991.00
समापन शेष	6,11,252.25
एसबीआई इफ्लू शाखा बचत खाता	1,19,390.25
भारतीय बैंक बचत खाता	4,91,87.00

समान तिथि तक रिपोर्ट के आधार पर
आर सुब्रमण्यम एण्ड कंपनी के लिए
चार्टर्ड एकाउंटेंट्स
फर्म पंजीकरण संख्या 024495

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
कर्मचारी भविष्य निधि...

ट्रस्टी

स्थान - हैदराबाद
तिथि 15 मई 2019

24, 221

TRUSTEE
The English & Foreign Languages University
Employees Provident Fund
EFLU, Hyderabad-500 007. T.S.

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय की कर्मचारी भविष्य निधि

अनुसूची -1 - 31/03/19 को समाप्त वर्ष के खातों का टिप्पणी प्रारूप भाग

1. निवेश क्रय मूल्य पर दर्शाया गया है।
2. संपूर्ण आय एवं व्यय (दावों के समाधान को छोड़कर) प्रोद्भवन आधार पर दर्ज की गयी है।
3. आवश्यकतानुसार जारी वर्ष के खातों को सूचित करने करने के लिए पूर्व वर्ष के आँकड़े दर्ज किये गये हैं।

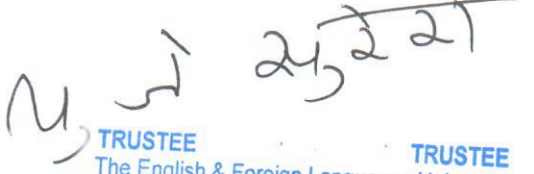
अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय के लिए

कर्मचारी भविष्य निधि

न्यासी न्यासी

स्थान : हैदराबाद

तिथि: 15 मई 2019


TRUSTEE
The English & Foreign Languages University
Employees Provident Fund
EFLU, Hyderabad-500 007, T.S.
TRUSTEE

अंग्रेज़ी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
(संसद के अधिनियम द्वारा स्थापित केंद्रीय विश्वविद्यालय)
हैदराबाद 500007 (भारत)



वार्षिक लेखा
एनपीएस खाते
2018-19

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
एनपीएस खाता
31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष के लिए तुलनपत्र

	31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष के लिए रुपये	31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष के लिए रुपये
देयताएँ		
कर्मचारी का योगदान	2,02,83,602	174,83,049
नियोक्ता का योगदान	2,02,45,497	1,71,82,498
योगदान पर देय ब्याज	1,86,03,593	152,14,702
ईएफएलयू	3,001	76,27,725
कुल	<u>5,91,4,693</u>	<u>5,75,03,032</u>
परिसंपत्तियाँ		
ब्याज		
बैंक में जमा स्थिर परिसंपत्तियों से	5,75,05,331	5,48,24,565
एसबीआई इफ्लू शाखा एफडीआर		
बचत बैंक खाते में शेष	34,919	9,40,325
एसबीआई, इफ्लू शाखा बचत खाता		
एफडीआर पर प्राप्त ब्याज	16,04,443	17,43,142
कुल	<u>5,91,49,593</u>	<u>5,75,08,032</u>

परीक्षण किया गया और हमारे सामने प्रस्तुत
खाता पुस्तकों के अनुसार सही पाया गया

आर सुब्रमण्यम एण्ड कंपनी के लिए
चार्टर्ड एकाउन्टेंट्स
फर्म पंजीकरण संख्या 024495

स्थान - हैदराबाद
तिथि 15 मई 2019

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
वित्त अधिकारी

पु. जे. अश्वेश
वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
The English and Foreign Languages University
हैदराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
Hyderabad-500 007 Telangana State (India)

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
एनपीएस खाता

31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष का आय एवं व्यय खाता

	31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष के लिए रुपये	31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष के लिए रुपये
आय		
एसबीआई इफ्लू शाखा के एफडीआर से ब्याज	36,19,475	32,05,750
एसबीआई इफ्लू शाखा के बचत खाते से ब्याज	56,356	56,454
कुल	36,75,831	32,62,204
व्यय		
योगदान के लिए अदायकिये गये देय ब्याज	36,75,831	32,61,584
बैंक शुल्क	-	620
कुल	36,75,831	32,62,204


परीक्षण किया गया और हमारे सामने प्रस्तुत
खाता पुस्तकों के अनुसार सही पाया गया

आर सुब्रमण्यम एण्ड कंपनी के लिए
चार्टर्ड एकाउन्टेन्ट्स
फर्म पंजीकरण संख्या 024495

स्थान -हैदराबाद
तिथि 15 मई 2019

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

वित्त अधिकारी


वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
The English and Foreign Languages University
हैदराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
Hyderabad-500 007 Telangana State (India)

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
एनपीएस खाता
31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष का प्राप्तिर्थाँ एवं भुगतान खाता

	रुपये
प्रारंभिक शेष	9,40,325
प्राप्तिर्थाँ	
सदस्यता शुल्क प्राप्त हुआ	4,36,95,540
परिपक्व निवेश	5,03,95,161
निवेश बचत खातों पर प्राप्त ब्याज	38,09,530
कुल	9,88,40,556
भुगतान	
एनएसडीएल को भुगतान	4,27,17,372
जीपीएफ को स्थानांतरित एनपीएस और अंतिम विवरण	30,12,338
निवेश	5,30,75,927
कुल	9,88,05,637
समापन शेष	34,919

परीक्षण किया गया और हमारे सामने प्रस्तुत खाता पुस्तकों के अनुसार सही पाया गया

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

वित्त अधिकारी

पु. जे. म्हादेश्वर

वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
The English and Foreign Languages University
हैदराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
Hyderabad-500 007 Telangana State (India)

आर सुब्रमण्यम एण्ड कंपनी के लिए
चार्टर्ड एकाउन्टेंट्स
फर्म पंजीकरण संख्या 024495

स्थान -हैदराबाद
तिथि 15 मई 2019

एनपीएस: 31 मार्च 2019 को समाप्त वर्ष के लिए वित्तीय बयान

1. 1/1/2004 के बाद विश्वविद्यालय में नियुक्त कर्मचारियों के लिए नई पेंशन योजना (एनपीएस) लागू की गयी है। कर्मचारी के वेतन की 10 प्रतिशत राशि प्राप्त की जाती है और इसके समान राशि का योगदान विश्वविद्यालय की ओर से किया जाता है। यह योगदान जिन कर्मचारियों ने स्थायी सेवानिवृत्ति खाता संख्या (पीआरएएन) प्राप्त किया है, उनके खातों में नेशनल सेक्युरिटी डिपॉजिट लिमिटेड(एनएसडीएल) को भेजा जाता है।
2. कुछ कर्मचारियों ने पीआरएएन प्राप्त नहीं किया है, जिसके कारण निम्न प्रकार हैं -
ए) कुछ कर्मचारी पुरानी पेंशन योजना (जीएफपी) के साथ जारी रहना चाहते हैं, क्योंकि उनकी सेवाएं पूर्व नियोक्ता से ली गयी हैं, लेकिन अब तक वह राशि पूर्व नियोक्ता से हासिल नहीं की गयी है।
बी) उन्होंने पीआरएएन संख्या के लिए आवेदन किया है, लेकिन अभी तक वह नंबर नहीं आया है, जिसके कारण उनकी राशि एनएसडीएल को नहीं भेजी गयी है।

इन कारणों से इस योगदान का रखरखाव अलग खातों में एसबीएच, इफ्लू शाखा में स्थिर जमा के रूप में किया जा रहा है।

3. योगदान (ब्याज के साथ) उचित रूप से निपटाया जा रहा है।
4. एनपीएस खातों में शेष राशि संलग्न बयानों में दर्ज की गयी है। जहाँ एफडीआर पर ब्याज अर्जित किया गया है, उनके व्यक्तिगत खातों में शामिल किया जाएगा।